

DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN
31 MAWRTH 2024

AR GYFER

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

Bevan Buckland LLP
Cyfrifwyr Siartredig
Ac Archwilywyr Statudol
Llawr Gwaelod Tŷ Aberteifi
Cwrt y Castell
Parc Menter Abertawe
Abertawe
SA7 9LA

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

CYNNWYS Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

	Tudalen
Adroddiad y Cadeirydd	1
Adroddiad yr Ymddiriedolwyr	2 i 5
Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol	6 i 9
Datganiad o Weithgareddau Ariannol	10
Mantolen	11
Datganiad Llif Arian	12
Nodiadau i'r Datganiad Llif Arian	13
Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol	14 i 24
Datganiad Manwl o Weithgareddau Ariannol	25 i 26

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**ADRODDIAD Y CADEIRYDD
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

Mae'n bleser gennyf gyflwyno Datganiadau Ariannol y Coleg ar gyfer 2023/24. Mae hon wedi bod yn flwyddyn brysur iawn ac mae wedi bod yn drawiadol i weld tystiolaeth o ehangder dylanwad gwaith y Coleg yn y gwahanol sectorau addysgol.

Yn ein prifysgolion, mae effaith ein gwaith cynllunio a'r arian ry'n ni'n ei fuddsoddi yn sylweddol. Drwy gefnogi darpariaeth mewn amrywiaeth o bynciau a darparu ysgoloriaethau i fyfyrwyr, mae'r Coleg yn cynyddu mynediad siaradwyr Cymraeg at addysg uwch drwy gyfrwng y Gymraeg. Mae'n gyffrous gweld y Coleg yn parhau i hybu profiadau dysgu newydd – yn enwedig mewn meysydd sy'n allweddol ar gyfer datblygu gweithluoedd dwyieithog y dyfodol, fel y proffesiynau iechyd, addysg a'r diwydiannau creadigol, er enghraifft – drwy grantiau pynciol, grantiau sbarduno, ac amrywiol brosiectau.

Tra bo'r Coleg wedi gweithio gyda phrifysgolion ers dros ddegawd, cymharol ddiweddar yw'r ymwneud â cholegau addysg bellach a'r sector prentisiaethau. Mae'r buddsoddi cychwynnol yn barod yn cael effaith drawiadol yn y meysydd hyn, a hynny yn aml mewn cyd-destunau lle nad oes fawr ddim traddodiad o ddarparu drwy gyfrwng y Gymraeg nac yn ddwyieithog. Bydd adolygu'r cynllun gweithredu ar gyfer darpariaeth ôl-16 yn gyfle i adeiladu ar y gwaith hwn ac i ehangu gwaith y Coleg.

Hoffwn ddiolch i aelodau Bwrdd y Coleg, y tîm uwch reolwyr a holl staff y Coleg am eu cefnogaeth yn ystod y flwyddyn, a hefyd i swyddogion Llywodraeth Cymru am eu cydweithrediad.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

Mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr anweithredol yr elusen at ddibenion Deddf Cwmnïau 2006), yn cyflwyno eu hadroddiad â datganiadau ariannol yr elusen ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2024. Mae'r ymddiriedolwyr wedi mabwysiadu darpariaethau Cyfrifon ac Adroddiadau Elusennau: Datganiad o Arferion Cymeradwy sy'n berthnasol i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adroddiadau Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (yn weithredol 1 Ionawr 2019).

AMCANION A GWEITHGAREDDAU

Amcanion elusennol

Nod y Coleg, er budd y cyhoedd, fydd hyrwyddo dysgu a gwybodaeth drwy:

- (a) hyrwyddo, cynnal, datblygu a chynllunio darpariaeth cyfrwng Cymraeg a iaith Gymraeg a gweithgareddau perthynol mewn addysg uwch, sefydliadau addysg bellach ac addysg barhaus yng Nghymru, gan weithio gyda sefydliadau addysg uwch, addysg bellach, ysgolion a sefydliadau partner yng Nghymru a thwydynt; a
- (b) hyrwyddo, cynnal, datblygu a chynllunio dysgu, caffael, gwella a gloywi sgiliau cyfathrebu iaith Gymraeg i bobl yn gyffredinol gyda sefydliadau addas yng Nghymru a mannau eraill.

Budd cyhoeddus

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi ystyried canllawiau'r Comisiwn Elusennau ar fudd cyhoeddus gan gydnabod tair egwyddor budd cyhoeddus ac mae o'r farn bod y Coleg, fel elusen, yn bodloni'r egwyddorion hynny. Nodir Amcanion y Coleg uchod.

- (a) Mae'n rhaid bod budd neu fuddiannau canfyddadwy sy'n glir, yn gysylltiedig â nodau'r Coleg ac wedi'u pwysu a'u mesur yn erbyn unrhyw anfantais neu niwed;
- (b) Mae'n rhaid bod buddiannau i'r cyhoedd neu garfan o'r cyhoedd. Mae'n rhaid i'r buddiolwyr fod yn briodol i'r nodau ac, os cynigir budd i garfan o'r cyhoedd, ni ddylid cyfyngu'n afresymol ar y cyfle i gael budd ac ni ddylid eithrio pobl mewn tldi rhag cael budd;
- (c) Yr unigolion hynny sydd am gael addysg uwch, addysg bellach, ac sydd am ddysgu yn y gweithle drwy gyfrwng y Gymraeg yw'r buddiolwyr posibl o ran gweithgareddau'r Coleg. Mae hyn yn agored i bawb sy'n meddu ar y sgiliau gofynnol a'r penderfyniad i geisio addysg ôl-orfodol yn y modd hwn.

ADRODDIAD STRATEGOL

Adolygiad ariannol

Mae'r canlyniadau a'r sefyllfa ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2024 wedi'u nodi ar dudaiennau 10 i 24.

Daw referniw yn codi yn bennaf o arian sy'n cael ei dderbyn gan Lywodraeth Cymru. Mae'r rhan fwyaf o'r costau yn y flwyddyn wedi bod yn gostau sy'n gysylltiedig â chyllido rhaglen weithgareddau'r Coleg, ar ffurf arian grant i brifysgolion, colegau addysg bellach a darparwyr prentisiaethau; costau rhedeg canolog y Coleg; a chostau cefnogi gweithgareddau addysgol o fewn sefydliadau unigol yn ogystal â chenedlaethol ar draws y sectorau

Mae'r cyfrifon eleni yn dangos gwarged sy'n ymddangos ar yr olwg gyntaf yn un sylweddol. Ond mae'r gwarged yn ymwneud yn benodol gydag aildrefnu buddsoddiadau'r Coleg a'u gwerth yn sgil hynny a newid yn narpariaeth pensiwn y Coleg. Wrth osod y ddau eitem yma i un ochr, mae sefyllfa gweithredol y Coleg Cymraeg yn dangos cydbwysedd rhwng incwm a gwariant.

Polisi buddsoddi

Mae Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol y Coleg wedi datblygu polisi buddsoddi sydd wedi gadarnhau gan Fwrdd y Coleg, sy'n darparu fframwaith ar gyfer buddsoddiadau'r Coleg gan gynnwys ystyriaethau moesegol wrth fuddsoddi. Mae'r Pwyllgor wedi penodi Sarasin fel rheolwyr buddsoddi ac mae'r Coleg yn monitro perfformiad buddsoddi yn ffurfiol bob chwarter drwy'r Pwyllgor.

Polisi cronfeydd wrth gefn a busnes gweithredol

Mae'r Ymddiriedolwyr yn fodlon bod asedau'r Coleg yn ddigonol i gyflawni ei rwymedigaethau mewn perthynas â'i ymrwymadau rhagamcanol. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i barhau i ariannu a chefnogi gwaith y Coleg yn ystod tymor y Senedd bresennol, a cheir tystiolaeth o hyn mewn datganiadau a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru ar lawr y Senedd ac yn ysgrifenedig, gan gynnwys dynodiad y Coleg fel corff i gynghori'r Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil.

Ystyir bod lefel y cronfeydd wrth gefn yn briodol i sicrhau bod y Coleg yn gallu cwrdd â'i amcanion a'i fod yn gyson â'r Polisi Cronfeydd, sy'n nodi bod angen cronfa anghyfyngedig o £2 filiwn o leiaf.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

ADRODDIAD STRATEGOL

Amcanion a pholisïau ariannol a rheoli risg

Y Bwrdd sy'n bennaf gyfrifol am sicrhau bod system gadarn o reoli risg, rheolaeth a llywodraethu. Mae aelodau'r Bwrdd yn cyflawni'r cyfrifoldeb hwn drwy'r elfennau canlynol:

- Adolygiad effeithiol gan y Bwrdd a phwyllgorau perthnasol, yn enwedig y Pwyllgor Archwilio a Risg;
- Systemau rheoli sy'n cynnwys polisiau, amcanion a chynlluniau, rheoli risgiau a chyflleoedd allweddol, monitro perfformiad ariannol a gweithredol, diogelu asedau'n gorfforol, gwahanu dyletswyddau, gweithdrefnau awdurdodi a chymeradwyo, a systemau gwybodaeth;
- Mae nodi a rheoli risg wedi'i ymgorffori ym mhob system fusnes.

Mae dull y Coleg o reoli risg yn effeithiol wedi'i nodi isod:

Mae'r Coleg yn canolbwyntio ar reoli risg yn weithredol fel rhan annatod o'r broses reoli o fewn pob rhan o'r sefydliad. Fel rhan o'r fframwaith rheoli risg, mae'r Coleg yn nodi'n glir risgiau o wahanol fathau i gyflawni ei amcanion. Gall y risgiau hyn fod yn strategol neu'n weithredol a gallant gyflwyno goblygiadau posibl i enw da'r Coleg, ei sefyllfa ariannol neu ei weithrediadau o ddydd i ddydd neu unrhyw gyfuniad ohonynt.

Mae'r Coleg yn annog yr holl reolwyr i ystyried goblygiadau risg pob penderfyniad, contract neu brosiect mawr fel rhan arferol o'u gwaith o ddydd i ddydd.

Mae'r Coleg yn integreiddio rheoli risg i'r broses gynllunio flynyddol sef y modd y mae'r Bwrdd yn pennu ac yn cydlynu gweithgareddau academaidd a gweithgareddau eraill y Coleg.

Mae'r Bwrdd a'r uwch dîm rheoli yn ymdrechu i adnabod a chanolbwyntio ar risgiau uniongyrchol a thros dro sydd â goblygiadau strategol, a all newid o wythnos i wythnos, yn ogystal ag ar y risgiau mwy sylweddol a pharhaol a nodir yng nghofrestr risg y Coleg.

Disgwylir i reolwyr gysylltu'r broses o adnabod risg â chmau gweithredu, boed hynny i liniaru'r risg neu mewn ymateb iddi.

Mae'r tîm rheoli yn gweithredu'r gweithdrefnau rheoli risg yn effeithiol fel rhan o weithrediad dydd i ddydd y Coleg. Mae'r Bwrdd yn gofyn i'r Pwyllgor Archwilio a Risg gynnal asesiad tair gwaith y flwyddyn o risg sylweddol trwy asesiad ciplun, ac mae cofrestr risg y Coleg yn cael ei chynnal mewn ymgynghoriad ag archwilio mewnol. Cofnodir yr asesiad drwy'r gofrestr risg ac mae'n rhan o'r broses barhaus o reoli risg. Mae'r gofrestr risg yn nodi risgiau sylweddol ac yn cynnwys manylion am:

- natur y risg
- ei botensial a thebygolrwydd yr effaith
- 'perchennog' y risg
- y prosesau rheoli sy'n rheoli'r risg
- potensial a thebygolrwydd yr effaith yn dilyn y prosesau rheoli

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn adolygu digonolrwydd y broses o reoli risg yn y Coleg yn rheolaidd wrth iddi barhau i gael ei datblygu.

Mae'r Bwrdd o'r farn bod proses barhaus ar gyfer adnabod, gwerthuso a rheoli risgiau sylweddol y Coleg sydd wedi bod ar waith ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2024 ac ar waith hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol a'i fod yn cael ei adolygu'n rheolaidd gan y Bwrdd.

Cynlluniau ar gyfer y dyfodol

Mae'r blynyddoedd nesaf yn mynd i weld newidiadau sylweddol yn strwythurau goruchwyliaeth addysg ôl-16 ac yn dilyn cyhoeddi drafft o Bil y Gymraeg ac Addysg. Mae'r Coleg yn edrych ymlaen yn fawr at sefydlu partneriaeth effeithiol gyda Medr (y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil) yn dilyn cael ein dynodi gan Lywodraeth Cymru i gynghori'r Comisiwn ar ei ddyletswyddau statudol yn ymwneud â'r Gymraeg yn ystod haf 2023. Bydd y Coleg yn gweithredu'n strategol yn y sectorau addysg uwch, addysg bellach a phrentisiaethau er mwyn datblygu a chynnal darpariaeth cyfrwng Cymraeg a dwyieithog o'r radd flaenaf. Drwy wneud hyn bydd y Coleg yn gwneud cyfraniad penodol i'r amcan o greu millwn o siaradwyr Cymraeg a dyblu'r defnydd dyddiol o'r iaith wrth ddenu myfyrwyr, dysgwyr a phrentisiaid sydd ag amrediad o sgiliau iaith at ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg a dwyieithog.

STRWYTHUR, LLYWODRAETHU A RHEOLAETH

Dogfen lywodraethol

Rheolir yr elusen gan ei dogfen lywodraethol, gweithred ymddiried, ac mae'n ffurfio cwmni cyfyngedig, cyfyngedig trwy warant, fel y'i diffinnir gan Ddeddf Cwmnïau 2006.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

STRWYTHUR, LLYWODRAETHU A RHEOLAETH

Cyfansoddiad elusen

Mae'r Bwrdd yn cynnwys hyd at 12 aelod sydd yn gyfarwyddwyr anweithredol ac yn Ymddiriedolwyr, gan gynnwys y Cadeirydd, sy'n cael eu penodi yn unol ag offeryn llywodraethu'r Coleg. Gwahaniaethir yn glir rhwng rôl y Cadeirydd a rôl Prif Weithredwr y Coleg. Mae'r materion hynny sydd wedi'u neilltuo'n benodol i'r Bwrdd i'w penderfynu wedi'u nodi yn Erthyglau Cymdeithasu'r Coleg. Mae'r Bwrdd yn dal y cyfrifoldebau am gyfeiriad strategol parhaus y Coleg, defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau a chymeradwyo datblygiadau mawr ac yn derbyn adroddiadau rheolaidd gan uwch reolwyr.

Mae'r Bwrdd yn cyfarfod o leiaf deirgwaith y flwyddyn ac mae ganddo bum pwyllgor sefydlog (Bwrdd Academiaidd, Bwrdd Strategol Ôl-16, y Pwyllgor Archwilio a Risg, y Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol, a'r Pwyllgor Penodiadau a Safonau Llywodraethu).

Mae'r Bwrdd Academiaidd yn cynghori Bwrdd y Coleg ar faterion academiaidd o fewn y sector addysg uwch. Mae'n darparu ffocws parhaus ar gynllunio academiaidd yn y Coleg o fewn addysg uwch ac yn darparu fforwm ar gyfer cynnal cyfathrebu ffurfiol rhwng y Coleg a'i ganghennau prifysgol. Mae gan y Coleg hefyd Fwrdd Strategol Ôl-16 sy'n cynghori Bwrdd y Coleg ar faterion sy'n ymwneud ag addysg bellach a phrentisiaethau ac yn goruchwyllo cynnydd yn erbyn y Cynllun Strategol Addysg Bellach a Phrentisiaethau. Mae'r Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol yn gyfrifol am oruchwyllo cyllideb y Coleg a hefyd yn derbyn adroddiadau ar Farchnata a Chyfathrebu, Adnoddau Dynol, Technoleg Gwybodaeth, Iechyd a Diogelwch a Chydaddoldeb ac Amrywiaeth.

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn cynghori ac yn cefnogi Bwrdd a swyddogion y Coleg drwy roi sicrwydd annibynnol iddynt ynghylch effeithiolrwydd rheolaeth fewnol, llywodraethu corfforaethol a rheoli risg y Coleg. Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg hefyd yn gwneud argymhellion ynghylch penodi archwilwyr mewnol ac allanol ac yn adolygu datganiadau ariannol y Coleg, a chyn eu cyflwyno i'r Bwrdd, yn adolygu'r llythyr rheoli ac yn derbyn ac yn ystyried adroddiadau cynnydd ar feysydd o risg sylweddol a nodir gan reolwyr academiaidd. Yn ogystal, mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn derbyn ac yn ystyried adroddiadau fel y maent yn effeithio ar fusnes y Coleg ac yn monitro cydymffurfiaeth â gofynion rheoleiddio.

TIAA yw archwilwyr mewnol y Coleg ac fe dderbyniwyd sawl adroddiad gan yr archwilwyr mewnol yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys rheolaeth fewnol, dilyniant i reolaethau ariannol allweddol, diogelwch seibr, rheolaeth perfformiad, fframwaith rheoli risg, rheoliad cyffredinol ar ddiogelu data/GDPR ac adroddiad blynyddol gan TIAA. Derbyniwyd diweddariadau ym mhob cyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio a Risg ar weithredu yn erbyn argymhellion yr archwilwyr mewnol. Dymuna'r Pwyllgor Archwilio a Risg ganmol gwaith y swyddogion, aelodau'r pwyllgor a'r archwilwyr mewnol wrth sicrhau gwelliannau cyson yn y prosesau. Cytunwyd ar raglen archwilio fewnol ar gyfer 2024/25.

Fel cwmni elusennol, mae'r Coleg yn cael ei lywodraethu gan ei Femorandwm ac Erthyglau Cymdeithasu, sy'n darparu ar gyfer penodi ac ailbenodi Ymddiriedolwyr. Er mwyn sicrhau elfen annibynnol i benodiad Ymddiriedolwyr, sefydlodd y Bwrdd Bwyllgor Penodiadau a Safonau Llywodraethiant. Mae'r Pwyllgor yn gyfrifol am gynnal prosesau penodi aelodau Bwrdd y Coleg, gan gynnwys y Cadeirydd, ac aelodau eraill y pwyllgor o fewn strwythur llywodraethu Bwrdd y Coleg. Mae'r Pwyllgor hefyd yn goruchwyllo safonau llywodraethu o fewn Bwrdd y Coleg.

Penodir Ymddiriedolwyr am dymor cychwynnol o bedair blynedd, y gellir ei adnewyddu am uchafswm o bedair blynedd arall. Mae'r Prif Weithredwr ac aelodau o dîm rheoli'r Coleg yn bresennol yng nghyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr ac yn cyflwyno papurau ar eu meysydd cyfrifoldeb.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn ymarfer trosolwg a goruchwyliaeth o holl brif feysydd swyddogaethol y Coleg, gan gynnwys datblygiad a chynllunio academiaidd, cyllid, adnoddau dynol, iechyd a diogelwch, datblygiad staff, marchnata / cyfathrebu, a gwasanaethau gwybodaeth.

Yr Ymddiriedolwyr sy'n penderfynu ar strategaeth y Coleg. Mae gweithrediad y strategaeth a'r rheolaeth weithredol yn cael eu dirprwyo i'r Prif Weithredwr a'i gydweithwyr.

Mae'r Coleg wedi ymrwmo i safonau uchel o lywodraethu corfforaethol. Mae'r datganiad hwn yn disgrifio sut mae egwyddorion perthnasol llywodraethu corfforaethol yn cael eu cymhwyso i'r Coleg.

MANYLION CYFEIRIO A GWEINYDDOL

Rhif Cwmni Cofrestredig: 07550507 (Cymru a Lloegr)

Rhif Elusen Gofrestredig: 1143525

Swyddfa gofrestredig

Y Llwyfan, Ffordd y Coleg, Caerfyrddin, Sir Gaerfyrddin, SA31 3EQ

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

Ymddiriedolwyr

J Hayes Ymddiriedolwr (penodwyd 17.5.23)
Rh Evans Ymddiriedolwr
A. Beynon Ymddiriedolwr
Yr Athro E M Thomas Ymddiriedolwr
Yr Athro A Jones Ymddiriedolwr
M Huws Ymddiriedolwr
A M Lloyd-Williams Ymddiriedolwr
Ms N Elias Ymddiriedolwr
Yr Athro P ap Llwyd Ymddiriedolwr
LI A Roberts Ymddiriedolwr
W Callaway Ymddiriedolwr
G D Jones Ymddiriedolwr (tan 6.5.23)
Dr A Eirug Ymddiriedolwr a Chadeirydd

Ysgrifennydd y Cwmni

Dr D Phillips

Archwiliwyr

Bevan Buckland LLP
Cyfrifwyr Siartredig
Ac Archwiliwyr Statudol
Llawr Gwaelod Tŷ Aberteifi
Cwrt y Castell
Parc Menter Abertawe
Abertawe
SA7 9LA

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R YMDDIRIEDOLWYR

Mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr anweithredol y Coleg Cymraeg Cenedlaethol at ddibenion cyfraith cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi'r Adroddiad Blynnyddol a'r datganiadau ariannol yn unol â'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo'r Deyrnas Unedig (Arferion Cyfrifo a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Mae cyfraith cwmnïau yn ei gwneud yn ofynnol i'r ymddiriedolwyr baratoi datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol sy'n rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r cwmni elusennol ac o'r adnoddau sy'n dod i mewn a'r defnydd o adnoddau, gan gynnwys incwm a gwariant, y cwmni elusennol ar gyfer y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hynny, mae'n ofynnol i'r ymddiriedolwyr wneud hynny

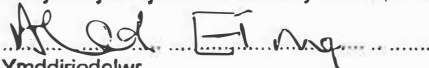
- dewis polisïau cyfrifo addas ac yna eu cymhwyso'n gyson;
- cadw at y dulliau a'r egwyddorion yn y SORP Elusennau;
- gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon sy'n rhesymol a doeth;
- datgan a ddilynwyd safonau cyfrifeg cymwys, yn amodol ar unrhyw wyriadau perthnasol a ddatgelir ac a eglurir yn y datganiadau ariannol;
- paratoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes byw oni bai ei bod yn amhriodol tybio y bydd y cwmni elusennol yn parhau mewn busnes.

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifeg cywir sy'n datgelu â chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol y cwmni elusennol ac i'w galluogi i sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â Deddf Cwmnïau 2006. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r cwmni elusennol ac felly am gymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac afreoleidd-dra arall.

Cyn belled ag y mae'r ymddiriedolwyr yn ymwybodol:

- nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwiliwyr y cwmni elusennol yn ymwybodol ohoni; a
- mae'r ymddiriedolwyr wedi cymryd pob cam y dylen nhw fod wedi'u cymryd i wneud eu hunain yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod yr archwiliwyr yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

Adroddiad yr ymddiriedolwyr, yn ymgorffori adroddiad strategol, a gymeradwywyd trwy orchymyn y bwrdd ymddiriedolwyr, fel cyfarwyddwyr anweithredol y cwmni, ar 20/11/2024 a llofnodwyd ar ran y bwrdd gan:


Ymddiriedolwr

ymddiriedolwr: Dr Aled Eirug

**ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I AELODAU
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

ARCHWILWYR

Barn

Rydym wedi archwilio datganiadau ariannol y Coleg Cymraeg Cenedlaethol (y 'cwmni elusenol') ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2024 sy'n cynnwys y Datganiad o Weithgareddau Ariannol, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian a nodiadau i'r datganiadau ariannol, gan gynnwys crynodeb o bolisiâu cyfrifeg arwyddocaol. Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yw'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo'r Deyrnas Unedig (Arferion Cyfrifo a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Yn ein barn ni, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r cwmni elusenol ar 31 Mawrth 2024 ac o'i adnoddau sy'n dod i mewn a'r defnydd o adnoddau, gan gynnwys ei incwm a'i wariant, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arferion Cyfrifeg a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig; a
- wedi eu paratoi yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006.

Sail i farn

Cynhaliwyd ein harchwiliad yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (DU) (ISAs (UK)) a chyfraith berthnasol. Disgrifir ein cyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn adran cyfrifoldebau'r Archwilwyr am archwilio datganiadau ariannol ein hadroddiad. Rydym yn annibynnol ar y cwmni elusenol yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safon Foesegol yr FRC, ac rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credwn fod y dystiolaeth archwilio a gawsom yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer ein barn.

Casgliadau yn ymwneud â busnes gweithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rydym wedi dod i'r casgliad bod defnydd yr ymddiriedolwyr o'r sail busnes gweithredol o gyfrifo wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rydym wedi'i gyflawni, nid ydym wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r cwmni elusenol i barhau fel busnes byw am gyfnod o ddeuddeng mis o leiaf o'r dyddiad hwnnw. pan awdurdodir cyhoeddi'r datganiadau ariannol.

Disgrifir ein cyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r ymddiriedolwyr mewn perthynas â busnes gweithredol yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

Gwybodaeth arall

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am yr wybodaeth arall. Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth a gynhwysir yn yr Adroddiad Blynnyddol, ac eithrio'r datganiadau ariannol a'n Hadroddiad Archwilwyr Annibynnol arnynt.

Nid yw ein barn ar y datganiadau ariannol yn cwmparu'r wybodaeth arall ac, heblaw am y graddau a nodir yn benodol fel arall yn ein hadroddiad, nid ydym yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny.

Mewn cysylltiad â'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol, ein cyfrifoldeb ni yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu a yw'n ymddangos bod ein gwybodaeth a gafwyd yn yr archwiliad neu fel arall wedi'i cham-ddatgan yn sylweddol. Os byddwn yn nodi anghysondebau perthnasol o'r fath neu gamddatganiadau sylweddol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i ni benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddwn yn dod i'r casgliad, yn seiliedig ar y gwaith rydym wedi'i wneud, bod camddatganiad sylweddol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i ni adrodd y ffaith honno. Nid oes gennym ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill a ragnodir gan Ddeddf Cwmnïau 2006

Yn ein barn ni, ar sail y gwaith a wnaed yn ystod yr archwiliad:

- mae'r wybodaeth a roddir yn Adroddiad yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol; a
- mae Adroddiad yr Ymddiriedolwyr wedi'i baratoi yn unol â'r gofynion cyfreithiol perthnasol.

Materion y mae'n ofynnol i ni adrodd arnynt drwy eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r cwmni elusenol a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid ydym wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn Adroddiad yr Ymddiriedolwyr.

Nid oes gennym unrhyw beth i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol lle mae Deddf Cwmnïau 2006 yn ei gwneud yn ofynnol i ni adrodd i chi os, yn ein barn ni:

- na chadwyd cofnodion cyfrifeg digonol neu na dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer ein harchwiliad gan ganghennau nad ydym wedi ymweld â hwy; neu
- nad yw'r datganiadau ariannol yn gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nad yw rhai datgeliadau o dâl ymddiriedolwyr a bennir gan y gyfraith yn cael eu gwneud; neu
- nad ydym wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnom ar gyfer ein harchwiliad.

**ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I AELODAU
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Cyfrifoldebau ymddiriedolwyr

Fel yr eglurir yn llawnach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau Ymddiriedolwyr, yr ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr anweithredol y cwmni elusennol at ddibenion y gyfraith cwmnïau) sy'n gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun gwir a theg, ac ar gyfer y fath reolaeth fewnol y mae'r ymddiriedolwyr yn barnu sy'n angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am asesu gallu'r cwmni elusennol i barhau fel busnes byw, gan ddatgelu, fel y bo'n gymwys, materion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio sail busnes gweithredol cyfrifeg oni bai bod yr ymddiriedolwyr naill ai'n bwriadu diddymu'r busnes elusennol. cwmni neu i roi'r gorau i weithrediadau, neu nad oes ganddynt ddewis arall realistig ond gwneud hynny.

**ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I AELODAU
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Ein cyfrifoldebau am archwilio'r datganiadau ariannol

Ein hamcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol sy'n cynnwys ein barn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid yn rhesymol ddisgwyl iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Manylir isod i ba raddau y mae ein gweithdrefnau'n gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll:

I ba raddau yr ystyrirwyd bod yr archwiliad yn gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll

Rydym yn nodi ac yn asesu risgiau camddatganiad sylweddol yn y Datganiadau Ariannol, boed hynny oherwydd twyll neu wall, ac yna, yn dylunio ac yn perfformio gweithdrefnau archwilio sy'n ymateb i'r risgiau hynny, gan gynnwys cael tystiolaeth archwilio sy'n ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer ein barn. .

Buom yn trafod ein hannibyniaeth archwilio o ran cydymffurfio â'r Safon Foesegol Ddiwygiedig 2019 gydag aelodau'r tîm ymgysylltu wrth gynllunio'r archwiliad a buom yn monitro ein hannibyniaeth yn barhaus drwy gydol y broses.

Nodi ac asesu risgiau posibl yn ymwneud ag afreoleidd-dra.

Wrth nodi ac asesu risgiau camddatganiad sylweddol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll a diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, roedd ein gweithdrefnau'n cynnwys y canlynol:

Holi rheolwyr, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennaeth ategol, ynghylch polisïau a gweithdrefnau'r cwmni sy'n ymwneud â:

- nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio;
- canfod ac ymateb i risgiau o dwyll ac a ydynt yn gwybod am unrhyw dwyll gwirioneddol, dan amheuaeth neu honedig;
- rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n ymwneud â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau;

Trafod ymhlith y tîm ymgysylltu sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y Datganiadau Ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll.

Cael dealltwriaeth o'r fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol y mae'r cwmni elusennol yn gweithredu ynddynt, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y Datganiadau Ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau'r cwmni elusennol, Y cyfreithiau a'r rheoliadau allweddol y gwnaethom eu hystyried yn y cyd-destun hwn gynnwys Deddf Cwmnïau'r DU a deddfwriaeth dreth berthnasol.

Ymateb archwilio i risgiau a nodwyd

Yn ogystal â'r uchod, roedd ein gweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau perthnasol;
- holi rheolwyr ynghylch ymglyfreithia a hawliadau gwirioneddol a phosibl; perfformio gweithdrefnau dadansoddol i nodi unrhyw berthnasodd anarferol neu annisgwyl a allai ddangos risgiau o gamddatganiad sylweddol oherwydd twyll;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ac adolygu gohebiaeth gyda CThEF;
- wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll trwy i reolwyr ddiystyru rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion dyddlyfr ac addasiadau eraill;
- asesu a yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifeg yn arwydd o ragfarn bosibl; a
- gwerthuso sail resymegol busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs arferol y busnes.

Gwnaethom hefyd gyfleu cyfreithiau a rheoliadau perthnasol a nodwyd a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm ymgysylltu a pharhau i fod yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau trwy gydol yr archwiliad.

Ceir disgrifiad pellach o'n cyfrifoldebau ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol.

**ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I AELODAU
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Defnydd o'n hadroddiad

Cyflwynir yr adroddiad hwn i aelodau'r cwmni elusennol yn unig, fel corff, yn unol â Phennod 3 o Ran 16 o Ddeddf Cwmnïau 2006. Mae ein gwaith archwilio wedi'i wneud er mwyn i ni allu datgan i aelodau'r cwmni elusennol y materion hynny y mae'n ofynnol i ni eu datgan iddynt mewn adroddiad archwilwyr ac nid at unrhyw ddiben arall. I'r graddau llawnaf a ganiateir gan y gyfraith, nid ydym yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb i unrhyw un ac eithrio'r cwmni elusennol ac aelodau'r cwmni elusennol fel corff, am ein gwaith archwilio, am yr adroddiad hwn, nac am y farn a luniwyd gennym.



Henry Lloyd-Davies (Uwch Archwilydd Statudol)
dros ac ar ran Bevan Buckland LLP
Cyfrifwyr Siartredig
Ac Archwilwyr Statudol
Llawr Gwaelod Tŷ Aberteifi
Cwrt y Castell
Parc Menter Abertawe
Abertawe
SA7 9LA

Dyddiad: 20/11/2024

DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

	Nodyn	Cronfeydd Anghyfngedig	Cronfeydd Cyfyngedig	2024 £	2023 £
INCWM A GWADDOLION:					
Rhoddion a Chymymroddion		0	58,250	58,250	0
Gweithgareddau elusennol	4	11,132,795	0	11,132,795	9,779,938
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau					
Incwm buddsoddi	3	152,858	0	152,858	124,231
Cyfanswm		11,285,653	58,250	11,343,903	9,904,169
GWARIANT:					
Rhoddion a Chymymroddion		0	13,500	13,500	0
Gweithgareddau elusennol	5	11,064,171	0	11,064,171	9,733,579
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau					
Arall	8	(1,131,683)	0	(1,131,683)	259,470
Cyfanswm		9,932,488	13,500	9,945,988	9,993,049
Enillion net/(colledion) ar fuddsoddiadau		260,234	0	260,234	(277,320)
INCWM NET/(GWARIANT)		1,613,400	44,750	1,658,150	(366,200)
CYSONI CRONFEYDD					
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd		(28,000)	28,000	0	0
Cyfanswm yr arian a ddygwyd ymlaen		2,539,556	0	2,539,556	2,905,756
CYFANSWM Y CRONFEYDD A DDYGWYD YMLAEN		4,124,955	72,750	4,197,705	2,539,556

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

Y FANTOLEN

31 MAWRTH 2024

	Nodyn	2024 £	2023 £
ASEDAU SEFYDLOG			
Asedau diriaethol	13	65,610	70,587
Buddsoddiadau	14	3,850,019	3,560,802
		<u>3,915,629</u>	<u>3,631,389</u>
ASEDAU PRESENNOL			
Dyledwyr	15	380,429	283,001
Arian parod yn y banc ac mewn llaw		1,115,562	300,542
		<u>1,495,990</u>	<u>583,543</u>
CREDYDWYR			
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	16	(1,213,915)	(520,699)
		<u>282,075</u>	<u>62,844</u>
ASEDAU PRESENNOL NET			
		<u>4,197,705</u>	<u>3,694,233</u>
CYFANSWM ASEDAU LLAI ATEBOLRWYDD PRESENNOL			
		<u>4,197,705</u>	<u>3,694,233</u>
DARPARIAETH PENSIWN	20	(0)	(1,154,678)
ASEDAU NET		<u>4,197,705</u>	<u>2,539,555</u>
CRONFEYDD			
Cronfeydd anghyfyngedig		4,124,955	2,539,556
Cronfeydd cyfyngedig		72,750	0
CYFANSWM CRONFEYDD		<u>4,197,705</u>	<u>2,539,556</u>

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ac awdurdodwyd eu cyhoeddi ar

20/11/2024 ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:



Ymddiriedolwr

ymddiriedolwr: Dr Aled Eirug

DATGANIAD LLIF ARIAN

AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

	Nodyn	2024 £	2023 £
Llif arian o weithgareddau gweithredu			
Arian parod a gynhyrchir o weithrediadau	1	807,323	173,248
Llog a dalwyd		(47,544)	(31,462)
Arian net a ddarparwyd gan weithgareddau gweithredu		759,779	141,786
Llif arian o weithgareddau buddsoddi			
Prynu asedau sefydlog diriaethol	13	(48,635)	(76,428)
Prynu buddsoddiadau asedau sefydlog	14	(1,215,121)	(17,768)
Gwerthu buddsoddiadau asedau sefydlog	14	1,186,138	543
Llog a dderbyniwyd	3	132,858	104,231
Arian parod net a ddefnyddiwyd mewn gweithgareddau buddsoddi		55,240	10,578
Newid mewn arian parod a chyfwerth ag arian parod yn y cyfnod adrodd		815,020	152,364
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddechrau'r cyfnod adrodd		300,542	148,178
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddiwedd y cyfnod adrodd		1,115,562	300,542

NODIADAU I'R DATGANIAD LLIF ARIAN - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

1. CYSONI (GWARIANT)/INCWM NET I LIF ARIAN NET O WEITHGAREDDAU GWEITHREDOL

	2024	2023
	£	£
Gwariant)/Incwm net ar gyfer y cyfnod adrodd (yn unol â'r Datganiad o Weithgareddau Ariannol)	1,658,150	(366,200)
Addasiadau ar gyfer:		
Taliadau dibrisiant	53,612	51,905
Colledion/(ennill) ar fuddsoddiadau	(260,234)	277,320
Llog a dderbyniwyd	(132,858)	(104,231)
Llog a dalwyd	47,544	31,462
Gostyngiad/(cynnydd) mewn dyledwyr	(97,428)	(36,569)
(Gostyngiad)/cynnydd mewn credydwyr	693,216	106,860
Gwahaniaeth rhwng tâl pensiwn a chyfraniadau arian parod	(1,154,678)	212,701
Arian net a ddarperir gan weithrediadau	807,323	173,248

2. DADANSODDIAD O NEWIDIADAU MEWN CRONFEYDD NET

	Ar 1.4.23	Llif arian	Ar 31.3.24
	£	£	£
Arian parod net			
Arian parod yn y banc ac mewn llaw	300,542	815,020	1,115,562
Cyfanswm	300,542	815,020	1,115,562

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

1. POLISIÂU CYFRIFEG

Sail paratoi'r datganiadau ariannol

Mae datganiadau ariannol y cwmni elusennol, sy'n endid budd cyhoeddus o dan FRS 102, wedi'u paratoi yn unol â'r SORP Elusennau (FRS 102) 'Cyfrifo ac Adrodd gan Elusennau: Datganiad o Aferion Cymeradwy sy'n berthnasol i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (yn weithredol 1 Ionawr 2019)', Safon Adrodd Ariannol 102 'Y Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon' a Deddf Cwmnïau 2006. Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi o dan y confensiwn cost hanesyddol, ac eithrio buddsoddiadau sydd wedi'u cynnwys yn ôl gwerth y farchnad, fel y'i diwygiwyd gan ailbrizio rhai asedau.

Dyfarniadau cyfrifeg critigol a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Roedd amcangyfrifon a dyfarniadau sylweddol a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r wybodaeth ariannol hon fel a ganlyn:

(i) Rhwymedigaethau buddion ymdeol

Rhoddir cyfrif am yr USS fel cynllun cyfraniadau diffiniedig gan nad oes digon o wybodaeth ar gael i ddefnyddio cyfrifeg buddion diffiniedig. Fodd bynnag, gan fod rhwymedigaeth gytundebol ar y Coleg i dalu cyfraniadau i'r USS i ariannu diffygion y gorffennol, darperir ar gyfer yr elfen hon o'r rhwymedigaeth ar y fantolen.

Mae'r cynllun adennill diffyg a roddwyd ar waith gan yr USS yn nodi cyfran y cyfraniadau blynyddol sy'n ymwneud ag adennill diffyg yn y gorffennol, a'r cyfnod y mae'r rhain wedi'u hymrwymo ar ei gyfer. Mae'r cyfraniadau diffyg ymrwymedig hyn yn cael eu hailasesu â phob prisiad tair blynedd o'r cynllun, ac maent yn sail i'r ddarpariaeth, ynghyd â rhagdybiaethau ar chwyddiant priodol a ffactorau disgownt. Mae'r rhagdybiaethau hyn yn effeithio ar lefel y ddarpariaeth a gyfrifir. Ceir rhagor o fanylion yn Nodyn 20.

Polisiâu incwm a chydabod

Caiff eitemau incwm eu cydnabod a'u cynnwys yn y datganiadau ariannol pan fodlonir yr holl feini prawf canlynol:

- Mae gan yr Elusen hawl i'r cronfeydd;
- Mae unrhyw amodau perfformiad sy'n gysylltiedig â'r eitem(au) incwm wedi'u bodloni neu wedi'u bodloni'n llawn o fewn rheolaeth yr elusen;
- Mae digon o sicrwydd bod derbyn yr incwm yn cael ei ystyried yn debygol; a
- Gellir mesur y swm yn ddibynadwy.

Llog derbyniadwy

Mae llog ar gronfeydd a ddelir ar adnau yn cael ei gynnwys pan fo'n dderbyniadwy a gall yr elusen fesur y swm yn ddibynadwy; gwneir hyn fel arfer ar ôl cael gwybod am y llog a dalwyd neu sy'n daladwy gan y Banc.

Gwariant

Caiff rhwymedigaethau eu cydnabod fel gwariant cyn gynted ag y bydd rhwymedigaeth gyfreithiol neu ddeongliadol sy'n ymrwymo'r elusen i'r gwariant hwnnw, mae'n debygol y bydd angen trosglwyddo buddion economaidd fel setliad a gellir mesur swm y rhwymedigaeth yn ddibynadwy. Rhoddir cyfrif am wariant ar sail croniadau ac mae wedi'i ddosbarthu o dan benawdau sy'n cyfuno'r holl gostau sy'n gysylltiedig â'r categori. Lle na ellir priodoli costau'n uniongyrchol i benawdau penodol maent wedi'u dyrannu i weithgareddau ar sail sy'n gyson â'r defnydd o adnoddau.

Nodir grantiau a gynigir yn amodol ar amodau na chyflawnwyd ar ddyddiad diwedd y flwyddyn fel ymrwymiad ond heb eu cronni fel gwariant.

Dyrannu a dosrannu costau

Costau cymorth yw'r swyddogaethau hynny sy'n cynorthwyo gwaith yr elusen ond nad ydynt yn ymgymryd â gweithgareddau elusennol yn uniongyrchol. Mae costau cynnal yn cynnwys costau cefn swyddfa, personél cyllid, cyflogres a chostau llywodraethu sy'n cefnogi'r gweithgareddau addysgol. Mae'r seiliau ar gyfer dyrannu costau cymorth wedi'u nodi yn nodyn 7.

Asedau sefydlog diriaethol

Darperir dibrisiant ar y cyfraddau blynyddol canlynol er mwyn dileu pob ased dros ei oes ddefnyddiol amcangyfrifedig.

Gosodion a ffitiadau	-	10 - 25% ar gost
Cyfarpar cyfrifiadurol	-	33% ar gost

Buddsoddiadau

Caiff buddsoddiadau eu priso ar y pris cynnig a ddyfynnwyd. Mae enillion neu golledion heb eu gwireddu yn deillio o'r symudiad yng ngwerth y farchnad yn ystod y flwyddyn.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

1. POLISIÂU CYFRIFEG - parhad

Dyledwyr

Mae dyledwyr masnach a dyledwyr eraill yn cael eu cydnabod ar swm y settiad. Caiff rhagdaliadau eu priso ar y swm a dalwyd ymlaen llaw ar ôl ystyried unrhyw ostyngiadau masnach sy'n ddyledus.

Arian parod a chyfwerth ag arian parod

Mae arian parod a chyfwerth ag arian parod yn cynnwys arian parod a buddsoddiadau hynod hylifol tymor byr gydag aeddfedrwydd byr o dri mis neu lai o ddyddiad caffael neu agor y cyfrif adnau neu gyfrif tebyg.

Credydwyr

Mae credydwyr tymor byr yn cael eu mesur ar bris trafodion (sef pris yr anfoneb fel arfer).

Trethu

Fel elusen gofrestredig, yn gyffredinol mae'r elusen wedi'i heithrio rhag treth gorfforaeth o dan adrannau 466 i 493 o Ddeddf Treth Gorfforaeth 2010, ar yr amod bod yr incwm sy'n codi yn cael ei ddefnyddio at ddibenion elusennol. Mae adran 256 TCGA 1992 hefyd yn darparu eithriad rhag treth ar enillion cyfalaf, ar yr amod bod yr enillion yn cael eu defnyddio at ddibenion elusennol. Nid oes unrhyw dâl treth yn codi yn ystod y flwyddyn.

Cyfrifo'r gronfa

Gall cronfeydd anghyfyngedig gael eu defnyddio yn unol â'r amcanion elusennol yn ôl disgrisiwn yr ymddiriedolwyr.

Dim ond at ddibenion cyfyngedig arbennig o fewn amcanion yr elusen y gellir defnyddio cronfeydd cyfyngedig. Mae cyfyngiadau'n codi pan nodir hynny gan y rhoddwr neu pan godir arian at ddibenion cyfyngedig penodol.

Mae esboniad ychwanegol o natur a diben pob cronfa wedi'i gynnwys yn y nodiadau i'r datganiadau ariannol.

Costau pensiwn a buddion eraill ar ôl ymddeol

Y prif gynllun pensiwn buddion diffiniedig ar gyfer staff y Coleg yw Cynllun Blwydd-dal y Prifysgolion (USS). Mae'r cynllun yn gynllun buddion diffiniedig a ariennir. Mae'r cronfeydd yn cael eu priso'n actiwaraid bob tair blynedd gan actiwari â chymwysterau proffesiynol gan ddefnyddio naill ai'r dull cyfanredol neu'r dull oedran cyrhaeddiad a chyfraddau'r cyfraniadau sy'n daladwy yn cael eu pennu gan ymddiriedolwyr y cynllun ar gyngor yr actiwari. Y prisiad actiwaraid diweddaraf sydd ar gael o'r cynllun ar 31 Mawrth 2024 oedd prisiad Mawrth 2020.

Mae'r USS yn gynllun amlgyflogwr ac nid yw'n bosibl adnabod asedau a rhwymedigaethau i aelodau'r Coleg ar ei gyfer oherwydd natur gydfuddiannol y cynllun ac felly cyfrifir am y cynllun hwn fel cynllun buddion ymddeoliad cyfraniad diffiniedig.

Mae rhwymedigaeth yn cael ei chofnodi o fewn darpariaethau ar gyfer unrhyw ymrwymiad cytundebol i ariannu diffygion yn y gorfennol o fewn cynllun USS.

Offerynnau ariannol

Mae'r cwmni elusennol wedi dewis mabwysiadu Adrannau 11 a 12 FRS 102 mewn perthynas ag offerynnau ariannol.

i. Asedau ariannol

Mae asedau ariannol sylfaenol, gan gynnwys dyledwyr masnach a dyledwyr eraill, balansau arian parod a banc a buddsoddiadau mewn papur masnachol, yn cael eu cydnabod i ddechrau ar bris y trafodiad, oni bai bod y trefniant yn drafodiad ariannu, lle caiff y trafodiad ei fesur ar werth presennol y derbyniadau yn y dyfodol a ddisgowntiwyd ar gyfradd llog y farchnad.

Mae asedau o'r fath wedyn yn cael eu cario ar gost wedi'i hamortieiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol.

Ar ddiwedd pob cyfnod adrodd, asesir asedau ariannol a fesurir ar gost amortieiddiedig i gael tystiolaeth wrthrychol o amhariad. Os oes amhariad ar ased, y golled amhariad yw'r gwahaniaeth rhwng y swm cario a gwerth presennol y llif arian amcangyfrifedig wedi'i ddisgowntio ar gyfradd llog effeithiol wreiddiol yr ased. Cydnabyddir y golled amhariad mewn elw neu golled.

Os bydd gostyngiad yn y golled amhariad sy'n deillio o ddigwyddiad ar ôl i'r nam gael ei adnabod, caiff y nam ei wrthdroi. Mae'r gwrthdroad yn golygu nad yw'r swm cario presennol yn fwy na'r swm cario pe na bai'r amhariad wedi'i gydnabod yn flaenorol. Mae gwrthdroad yr amhariad yn cael ei gydnabod mewn elw neu golled.

Mae asedau ariannol eraill, gan gynnwys buddsoddiadau mewn offerynnau ecwiti nad ydynt yn is-gwmnïau, yn gwmnïau cyswllt neu'n gyd-fentrau, yn cael eu mesur i ddechrau ar werth teg, sef pris y trafodiad fel arfer.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

1. POLISIÂU CYFRIFEG - parhad

Offerynnau ariannol

Caiff asedau o'r fath eu carlo wedyn ar werth teg a chalf y newdladau mewn gwerth teg eu cydnabod mewn elw neu golled, ac eithrio bod buddsoddiadau mewn offerynnau ecwlti nad ydynt yn cael eu masnachu'n gyhoeddus ac na ellir mesur eu gwerthoedd teg yn ddibynadwy yn cael eu mesur ar gost llai amhariad.

Mae asedau ariannol yn cael eu dadgydnabod pan fydd (a) yr hawliau cytundebol i'r llif arian o'r ased yn dod i ben neu'n cael eu setlo neu (b) holl risgiau a gwobrau perchnogaeth yr ased yn cael eu trosglwyddo, yn sylweddol, i barti arall neu (c) mae rheoli'r ased wedi cael ei drosglwyddo i barti arall sydd â'r gallu ymarferol i werthu'r ased yn unochrogi drydydd parti dligyswllt heb osod cyfyngiadau ychwanegol.

ii. Rhwymedigaethau ariannol

Mae rhwymedigaethau ariannol sylfaenol, gan gynnwys credydwy'r masnach a chredydwy'r eraill, yn cael eu cydnabod i ddechrau ar bris y trafodiad, oni bai bod y trefnlant yn gyfystyr â thrafodiad ariannu, lle mae'r offeryn dyled yn cael ei fesur ar werth presennol derbyniadau'r dyfodol wedi'u disgowntio ar gyfradd llog y farchnad.

Mae credydwy'r masnach yn rhwymedigaethau i dalu am nwyddau neu wasanaethau sydd wedi'u caffael fel rhan o fusnes arferol gan gyflenwyr. Mae credydwy'r yn cael eu dosbarthu fel rhwymedigaethau cyfredol os yw taliad yn ddyledus o fewn blwyddyn neu lai. Os nad ydynt, cânt eu cyflwyno fel rhwymedigaethau anghyfredol. Mae credydwy'r masnach yn cael eu cydnabod i ddechrau ar bris trafodion ac yna'n cael eu mesur ar gost wedi'i hamortelddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol.

Mae rhwymedigaethau ariannol yn cael eu dadgydnabod pan fydd y rhwymedigaeth yn cael ei dileu, hynny yw pan fydd y rhwymedigaeth gytundebol yn cael ei rhyddhau, ei chanslo neu pan ddaw i ben.

iii. Gwrthbwysu

Mae asedau a rhwymedigaethau ariannol yn cael eu gwrthbwysu a'r symiau net a gyflwynir yn y datganiadau ariannol pan fo hawl y gellir ei gorfodi'n gyfreithlon i wrthbwysu'r symiau cydnabyddedig a bod bwriad i setlo ar sail net neu i wireddu'r ased a setlo'r rhwymedigaeth ar yr un pryd.

2. RHODDION A CHYMYNRODDION

	Cronfeydd Anghyfyngedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	2024 £	2023 £
Unigolion a sefydliadau	0	58,250	58,250	0
Cymynroddion	0	0	0	0
	0	58,250	58,250	0

3. INCWM BUDDSODDI

	2024 £	2023 £
Rhenti a dderbyniwyd	20,000	20,000
Incwm buddsoddiadau	132,858	104,231
	152,858	124,231

4. INCWM O WEITHGAREDDAU ELUSENNOL

	Gweithgaredd	2024 £	2023 £
Grantiau Llywodraeth	Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	10,228,000	8,982,860
Tangysgrifiadau Sefydliadol	Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	99,403	99,403
Cymraeg Gwaith	Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	723,400	641,000
Incwm Arall	Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	93,558	56,675
Rhoddlon	Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	46,685	0
		11,191,045	9,779,938

Mae'r grantiau a dderbyniwyd, sydd wedi'u cynnwys yn yr uchod, fel a ganlyn:

	2024 £	2023 £
Grantiau Llywodraeth Cymru	10,228,000	8,982,860

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

5. COSTAU GWEITHGAREDDAU ELUSENNOL

	Costau Uniongyrchol	Ariannu grant o weithgareddau (gweler nodyn 6)	Costau Cefnogaeth (gweler nodyn 7)	Cyfanswm
	£	£	£	£
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	1,929,682	7,736,414	1,411,575	11,077,671

6. GRANTIAU SY'N DALADWY

	2024	2023
	£	£
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	7,736,414	6,541,629

Roedd cyfanswm y grantiau a dalwyd i sefydliadau yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:

Prifysgol Abertawe	507,694	484,805
Prifysgol Aberystwyth	483,122	539,705
Prifysgol Bangor	901,789	816,864
Prifysgol Caerdydd	608,018	636,925
Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant	169,028	167,878
Prifysgol De Cymru	360,534	179,294
Prifysgol Metropolitan Caerdydd	311,909	225,750
Prifysgol Wrecsam	74,659	67,500
Prifysgol Cymru	2,496	6,091
Y Brifysgol Agored	0	0
Coleg Cambria	286,800	213,813
Coleg Caerdydd a'r Fro	343,800	191,773
Coleg y Cymoedd	215,900	100,900
Coleg Gwent	210,400	135,733
Coleg Gŵyr Abertawe	317,800	183,000
Coleg Sir Gâr / Ceredigion	258,889	196,385
Grŵp Llandrillo Menai	327,300	254,295
Coleg Merthyr	159,400	100,900
Grŵp Nedd Port Talbot	187,800	193,300
Coleg Penfro	200,300	139,967
Coleg Penybont	200,900	140,400
Addysg Oedolion Cymru	38,400	38,400
Hyfforddiant ACT	83,550	9,480
Hyfforddiant Cambrian	82,400	52,400
Educ8	82,400	52,400
ITEC	82,400	52,400
Cenedlaethol	98,051	130,349
	6,595,738	5,310,707

Dyma gyfanswm y grantiau a dalwyd i unigolion yn ystod y flwyddyn:

	2024	2023
	£	£
Ysgoloriaethau Israddedig	609,000	644,500
Ysgoloriaethau Ôl-raddedig	531,676	586,422
	1,140,676	1,230,922

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

7. COSTAU CYMORTH

	Marchnata a chyfathrebu £	Hyfforddiant £	Cytundeb Rhwydwalh £
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	170,691	11,234	95,440
	Rhent £	Gwelnyddu £	Gwelthgaredd addysgol £
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	119,243	301,032	616,257
	Llywodraethu £	Cefnogaeth £	Cyfanswm £
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	58,477	39,201	<u>1,411,575</u>

8. ARALL

	2024 £	2023 £
Costau Pensiwn	(1,131,683)	259,470

Wedi'i gynnwys o fewn gwariant arall mae'r cynnydd yn y ddarpariaeth USS (Nodyn 20).

9. INCWM/(GWARIANT)

Incwm/(gwariant) net yn cael ei ddatgan ar ôl codi tâl/(credydu):

	2024 £	2023 £
Tâl yr archwilyr	19,440	11,365
Dibrisiant - asedau dan berchnogaeth	53,612	51,905

10. TÂL A BUDDION YR YMDDIRIEDOLWYR

Nid oedd unrhyw dâl cydnabyddiaeth ymddiriedolwyr na buddion eraill ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2024 nac ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023.

Talwyd honorariwm o £7,500 yn ystod y flwyddyn i Gadeirydd y Bwrdd.

Treuliau Ymddiriedolwyr

Talwyd £3,595 i 9 ymddiriedolwr yn ystod y flwyddyn (2023: £2,546 i 9 ymddiriedolwr).

11. COSTAU STAFF

	2024 £	2023 £
Cyflogau	1,529,876	1,240,102
Costau nawdd cymdeithasol	160,523	136,871
Costau pensiwn eraill	(892,400)	455,611
	<u>797,999</u>	<u>1,832,584</u>

Roedd nifer misol cyfartalog y cyflogeion yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:

	2024	2023
Staff	39	33

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

11. COSTAU STAFF - parhad

Roedd nifer y gweithwyr yr oedd eu buddion cyflogeion (ac eithrio costau pensiwn y cyflogwr) yn fwy na £60,000 fel a ganlyn:

	2024	2023
£60,001 - £70,000	0	0
£70,001 - £80,000	2	2
£80,001 - £90,000	0	1
£90,001 - £100,000	1	0
	3	3

Cyfanswm cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a dalwyd i gynlluniau cyfraniadau diffiniedig ar gyfer y cyflogai ar gyflog uwch oedd £49,120 (2023: £51,176).

Personél rheoli allweddol.

Cyfanswm buddion gweithwyr personél rheoli allweddol yr Elusen oedd £327,559 (2023: £305,095)

12. CYMHARIAETHAU AR GYFER Y DATGANIAD GWEITHGAREDDAU ARIANNOL

	Cronfa Anghyfyngedig £	Cronfa Cyfyngedig £	Cyfanswm Cronfeydd £
INCWM A GWADDOLION O			
Weithgareddau elusenol			
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	9,779,938	0	9,779,938
Incwm Buddsoddi	124,231	0	124,231
Cyfanswm	9,904,169	0	9,904,169
GWARIANT AR			
Weithgareddau elusenol			
Addysg Uwch, Addysg Bellach a Phrentisiaethau	9,733,579	0	9,733,579
Arall	259,470	0	259,470
Cyfanswm	9,993,049	0	9,993,049
Enillion net ar fuddsoddiadau	(277,320)	0	(277,320)
INCWM NET	(366,200)	0	(366,200)
CYSONI CRONFEYDD			
Cyfanswm yr arian a ddygwyd ymlaen	2,905,756	0	2,905,756
CYFANSWM Y CRONFEYDD A DDYGWYD YMLAEN	2,539,556	0	2,539,556

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

13. ASEDAU SEFYDLOG DIRIAETHOL

	Gosodion a ffitiadau £	Offer Cyfrifiadurol £	Cyfanswm £
COST			
Ar 1 Ebril 2023	64,059	346,976	411,035
Ychwanegiadau	3,760	44,875	48,635
Ar 31 Mawrth 2024	<u>67,819</u>	<u>391,851</u>	<u>459,670</u>
DIBRISIAINT			
Ar 1 Ebril 2023	56,995	283,453	340,448
Tâl am flwyddyn	3,455	50,156	53,612
Ar 31 Mawrth 2024	<u>60,450</u>	<u>333,609</u>	<u>394,060</u>
GWERTH LLYFR NET			
Ar 31 Mawrth 2024	<u>7,369</u>	<u>58,241</u>	<u>65,610</u>
Ar 31 Mawrth 2023	7,064	63,523	70,587

14. BUDDSODDIADAU ASEDAU SEFYDLOG

	Buddsoddiadau rhestredig £
GWERTH Y FARCHNAD	
Ar 1 Ebril 2023	3,560,802
Ychwanegiadau	1,215,121
Gwarediadau	(1,186,138)
Ailbrisiadau	260,234
Ar 31 Mawrth 2024	<u>3,850,019</u>
GWERTH LLYFR NET	
Ar 31 Mawrth 2024	<u>3,850,019</u>
Ar 31 Mawrth 2023	<u>3,560,802</u>

Mae'r buddsoddiad yn cynnwys £461,707 (2023: £417,433) wedi'i fuddsoddi mewn cronfa Hylifedd a £3,388,312 (2023: £2,840,117) wedi'i fuddsoddi mewn Cronfeydd Pen Agored.

15. DYLEDWYR: SYMIAU SY'N SYRTHIO'N DDYLEDUS O FEWN FLWYDDYN

	2024 £	2023 £
Dyledwyr masnach	16,826	0
Dyledwyr eraill	275,000	202,789
Rhagdaliadau	88,603	80,212
	<u>380,429</u>	<u>283,001</u>

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

16. CREDYDWYR: SYMAU SY'N SYRTHIO'N DDYLEDUS O FEWN BLWYDDYN

	2024 £	2023 £
Credydwy'r masnach	1,041,351	242,229
Nawdd cymdeithasol a threthi eraill	38,888	33,574
Croniadau ac Incwm gohiriedig	133,677	244,896
	1,213,915	520,699

17. CRONFEYDD CYFYNGEDIG

	Ar 31 Mawrth 2023 £	Trosglwyddwyd o'r Gronfa Gyffredinol £	Derbyniwyd £	Gwariwyd £	Ar 31 Mawrth 2024 £
Bwrsariaeth Gareth Pierce	0	0	9,000	(9,000)	0
Bwrsariaeth Goffa Dr Llŷr Roberts	0	0	8,750	0	8,750
Ysgoloriaeth Cyngor Gwynedd	0	0	3,000	(3,000)	0
Ysgoloriaeth Defi Fet	0	0	37,500	(500)	37,000
Ysgoloriaeth Gwilym Prys Davies	0	28,000	0	(1,000)	27,000
	0	28,000	58,250	(13,500)	72,750

i. Derbyniwyd rhoddion yn ystod 2023/24 er cof am Dr Llŷr Roberts a DGE Davies (Defi Fet). Dymuniad y teuluoedd oedd sefydlu cronfeydd er mwyn i'r Coleg ariannu ysgoloriaethau a bwrsariaethau ar gyfer myfyrwyr sydd yn astudio drwy gyfrwng y Gymraeg;

ii. Cefnogir ysgoloriaethau a bwrsariaethau yn ogystal gan Gyngor Gwynedd a CBAC (Bwrsariaeth Gareth Pierce). Mae'r Coleg yn dyfarnu'r gwobrau i fyfyrwyr cymwys sy'n astudio drwy gyfrwng y Gymraeg a darperir y cyllid yn flynyddol gan y ddau gorff;

iii. Trosglwyddwyd cyllid o'r Gronfa Gyffredinol yn ystod 2023/24 er mwyn cyllido Ysgoloriaeth flynyddol er cof am Gwilym Prys Davies.

18. CYTUNDEBAU PRYDLESU

Mae isafswm taliadau prydles o dan brydlesi gweithredu na ellir eu canslo yn syrthio'n ddyledus fel a ganlyn:

	2024 £	2023 £
O fewn un flwyddyn	121,992	94,082
Rhwng un a phum mlynedd	268,084	91,142
	390,076	185,224

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024

19. SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD

	Ar 1.4.23 £	Symudiad net £	Trosglwyddwyd rhwng cronfeydd £	Ar 31.3.24 £
Cronfeydd anghyfyngedig				
Cronfa gyffredinol	2,539,556	1,613,400	(28,000)	4,124,955
Cronfeydd cyfyngedig				
Cronfeydd cyfyngedig	0	44,750	28,000	72,750
CYFANSWM CRONFEYDD	<u>2,539,556</u>	<u>1,658,150</u>	<u>0</u>	<u>4,197,705</u>

Mae'r symudiadau net mewn cronfeydd, sydd wedi'u cynnwys yn yr uchod, fel a ganlyn:

	Adnoddau dod i fewn £	Adnoddau a wariwyd £	Enillion a cholledion £	Symudiad cronfeydd £
Cronfeydd anghyfyngedig				
Cronfa gyffredinol	11,285,653	9,932,488	260,234	21,478,375
Cronfeydd cyfyngedig				
Cronfeydd cyfyngedig	58,250	13,500	0	71,750
CYFANSWM CRONFEYDD	<u>11,343,903</u>	<u>9,945,988</u>	<u>260,234</u>	<u>21,550,125</u>

Cymariaethau ar gyfer symudiad cronfeydd

	Ar 1.4.22 £	Symudiad net £	Ar 31.3.23 £
Cronfeydd anghyfyngedig			
Cronfa gyffredinol	2,905,756	(366,200)	2,539,556
CYFANSWM CRONFEYDD	<u>2,905,756</u>	<u>(366,200)</u>	<u>2,539,556</u>

Mae symudiadau net cymharol mewn cronfeydd, sydd wedi'u cynnwys yn yr uchod, fel a ganlyn:

	Adnoddau dod i fewn £	Adnoddau a wariwyd £	Enillion a cholledion £	Symudiad cronfeydd £
Cronfeydd anghyfyngedig				
Cronfa gyffredinol	11,285,653	(9,932,488)	260,234	1,613,400
Cronfeydd cyfyngedig				
Cronfeydd cyfyngedig	58,250	(13,500)	0	44,750
CYFANSWM CRONFEYDD	<u>11,343,903</u>	<u>(9,945,988)</u>	<u>260,234</u>	<u>1,658,150</u>

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

20. DARPARIAETH PENSIWN

Diffyg Cynllun Blwydd-dal y Prifysgolion (USS)

Rhwymedigaeth i arlannu diffyg ar bensiwn USS

	2024
	£
Fel 1 Ebrill 2023	1,154,678
Cyfraniadau a dalwyd	(70,539)
(Gostyngiad)/cynnydd yn y ddarpariaeth	(1,131,683)
Cost llog	47,544
Ar 31 Mawrth 2024	<u>0</u>

Mae'r rhwymedigaeth i ariannu'r diffyg yn y gorffennol ar Gynllun Pensiwn y Brifysgol (USS) yn deillio o rwymedigaeth gytundebol â'r cynllun pensiwn ar gyfer cyfanswm taliadau sy'n ymwneud â buddion sy'n deillio o berfformiad yn y gorffennol. Mae'r rheolwyr wedi asesu gweithwyr y dyfodol o fewn cynllun USS a thaliad cyflog dros gyfnod y rhwymedigaeth contractiol wrth asesu gwerth y ddarpariaeth hon yn seiliedig ar amodau a oedd yn bodoli ar yr adeg honno.

Roedd y tybiaethau allweddol a ddefnyddiwyd ar ddiwedd y cyfnod adrodd fel a ganlyn:

	2024	2023
	%	%
Twf cyflog	5.00%	5.00%
Gyfradd ddisgownt	0.00%	5.49%

Cynllun Blwydd-dal y Prifysgolion (USS) yw'r prif gynllun ar gyfer staff, sy'n darparu buddion yn seiliedig ar gyflog pensiynadwy terfynol ar gyfer aelodau Cyflog Terfynol (sydd bellach ar gau i newydd-ddyfodiaid) a Buddiannau Gyrfa wedi'u Hailbrisio (CRB) ar gyfer newydd-ddyfodiaid ers 2011. Delir asedau'r cynllun mewn cronfa ar wahân a weinyddir gan yr ymddiriedolwr, Universities Superannuation Limited.

Oherwydd natur gydfuddiannol y cynllun, nid yw asedau'r cynllun yn cael eu neilltuo i'r Coleg a sefydliadau unigol a gosodir cyfraniad cynllun cyfan. Mae'r Coleg felly yn agored i risgiau actiwaraidd sy'n gysylltiedig â gweithwyr sefydliadau eraill ac nid yw'n gallu nodi ei gyfran o asedau a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun ar sail gyson a rhesymol ac felly, fel sy'n ofynnol gan FRS102, mae'n rhoi cyfrif am y cynllun fel petal'n gynllun cyfraniadau diffiniedig.

O ganlyniad, mae'r swm a godwyd ar y cyfrif incwm a gwariant yn cynrychioli'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun mewn perthynas â'r cyfnod cyfrifeg. Fodd bynnag, o dan SORP Elusennau (FRS102), mae rhwymedigaeth hefyd yn cael ei chofnodi o fewn ddarpariaethau ar gyfer unrhyw ymrwymiad cytundebol i ariannu diffygion yn y gorffennol o fewn yr USS.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL - parhad
AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2024**

21. DATGELIADAU PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Yn ystod y flwyddyn, ymgwymerwyd â'r trafodion canlynol â phartïon cysylltiedig:

Swm o £3,675,641 (2023: £3,315,106) i Sefydliadau Addysg Uwch er mwyn ariannu gweithgareddau addysgol yn y sefydliadau hynny. Mae'r sefydliadau hyn yn warantwyr y Coleg fel y nodir isod.

22. CWMNI CYFYNGEDIG TRWY WARANT

Mae'r Coleg yn gwmni cyfyngedig trwy warant ac felly nid oes ganddo gyfalaf cyfrannau. Gwarantwyr y cwmni yw'r sefydliadau canlynol:

Prifysgol Abertawe
Prifysgol Aberystwyth
Prifysgol Bangor
Prifysgol Caerdydd
Prifysgol Cymru
Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant
Prifysgol De Cymru
Prifysgol Metropolitan Caerdydd
Prifysgol Wrecsam
Y Brifysgol Agored yng Nghymru
Llyfrgell Genedlaethol Cymru
Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru
Cymdeithas Ysgolion Dros Addysg Gymraeg
Rhieni dros Addysg Gymraeg
Undeb Cenedlaethol Myfyrwyr Cymru
Mudiad Meithrin
Addysg a Gwella Iechyd Cymru

Cyfyngir rhwymedigaeth pob aelod i £10, sef y swm y mae pob aelod yn ymrwymo i'w gyfrannu at asedau'r Coleg pe bai'n cael ei ddirwyn i ben tra'i fod yn aelod neu o fewn blwyddyn i ddiwedd ei aelodaeth, er mwyn:

- (a) talu dyledion a rhwymedigaethau'r Coleg a ddigwyddodd tra roeddent yn dal yn aelod,
- (b) talu costau, taliadau a threuliau dirwyn i ben, ac
- (c) addasu hawliau'r cyfranwyr hynny ymhlith ei gilydd.

REGISTERED COMPANY NUMBER: 07550507 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1143525

**FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED
31 MARCH 2024**

FOR

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

Bevan Buckland LLP
Chartered Accountants
And Statutory Auditors
Ground Floor Cardigan House
Castle Court
Swansea Enterprise Park
Swansea
SA7 9LA

**CONTENTS OF THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

	Page
The Chair's Report	1
Report of the Trustees	2 to 5
Report of the Independent Auditors	6 to 9
Statement of Financial Activities	10
Balance Sheet	11
Cash Flow Statement	12
Notes to the Cash Flow Statement	13
Notes to the Financial Statements	14 to 24
Detailed Statement of Financial Activities	25 to 26

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**THE CHAIR'S REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

It is my pleasure to present the Coleg's Financial Statements for 2023/24. This has been a very busy year and I have been impressed by the evidence of the Coleg's work and influence across the various educational sectors.

At our universities, the impact of our planning and the funds we invest are significant. By supporting provision in a variety of subjects and providing scholarships to students, the Coleg increases Welsh speakers' access to higher education through the medium of Welsh. It is exciting to see the Coleg continuing to promote new learning experiences – especially in areas that are key to developing the bilingual workforces of the future, such as the health professions, education and the creative industries, for example – through subject grants, catalyst grants and various projects.

While the Coleg has worked with universities for over a decade, its involvement with further education colleges and the apprenticeship sector is relatively recent. The initial investment is already making an impressive impact in these areas, often in contexts where there is little or no tradition of Welsh-medium or bilingual provision. The review of the action plan for post-16 provision will be an opportunity to build on this and expand the Coleg's work.

I would like to thank members of the Coleg Board, the senior management team and all of the Coleg's staff for their support during the year, as well as Welsh Government officials for their cooperation.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

The trustees (who are also non-executive directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006), present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 March 2024. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Charitable objectives

The objective of the Coleg will be, for the benefit of the public, promoting learning and knowledge by:

- (a) promoting, holding, developing and planning Welsh medium and Welsh language provision and related activities in higher education, further and continuing education establishments in Wales, working with higher education, further education establishments, schools and partner establishments in Wales and through them; and
- (b) promoting, holding, developing and planning learning, acquiring, improving and polishing Welsh language communication skills for people generally with suitable establishments in Wales and other places.

Public benefit

The Trustees have considered the Charities Commission guidelines on public benefit recognising the three principles of public interest and they are of the opinion that the Coleg, as a charity, satisfy those principles. The Objectives of the Coleg are noted above.

- (a) There has to be a identifiable benefit or benefits which are clear, connected to the aims of the Coleg and assessed against any disadvantage or harm;
- (b) There have to be benefits for the public or a section of the public. The beneficiaries have to be appropriate to the aims and, if benefit is offered to a faction of the public, there should not be unreasonable restriction on the opportunity to have benefit and people in poverty should not be excluded from receiving benefit.
- (c) Those individuals who want to have higher education, further education, and who want to learn in the workplace through the medium of Welsh are the possible beneficiaries regarding the Coleg's activities. This is open to all who have the required skills and the determination to seek post-mandatory education in this way.

STRATEGIC REPORT

Financial review

The results and financial position for the year ended 31 March 2024 are set out on pages 10 to 24.

Revenue arises largely from funds received from the Welsh Government. The majority of the costs in the year have been costs related to the funding of the Coleg's program of activities, in the form of grant funding to universities, further education colleges and apprenticeship providers; the central running costs of the Coleg; and the support costs of educational activities within individual institutions as well as nationally across the sectors.

This year's accounts show a surplus that appears at first glance to be significant. But the surplus relates specifically to a reorganisation of the Coleg's investments and their consequent valuations and a change in the Coleg's pension provision. In setting these two items to one side, the operational position of the Coleg Cymraeg shows a balanced position between income and expenditure.

Investment policy

The Coleg's Finance and General Purposes Committee have developed an investment policy which has been ratified by the Coleg Board, which provides a framework for the Coleg's investments including ethical considerations upon investing. The Committee has appointed Sarasin as investment managers and the Coleg formally monitors investment performance on a quarterly basis through the Committee.

Reserves policy and going concern

The Trustees are satisfied that the Coleg's assets are adequate to fulfil its obligations in relation to its projected commitments. Welsh Government have committed to continuing to fund and support the Coleg's work during the current Senedd term, and this is evidenced by statements issued by Welsh Ministers on the floor of the Senedd, and in writing, including the designation of the Coleg as a body to advise the Commission for Tertiary Education and Research.

The level of reserves is considered appropriate to ensure that the Coleg is able to meet its objectives and is consistent with the Reserves Policy, which indicates that an unrestricted reserve of at least £2 million is required.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

STRATEGIC REPORT

Financial and risk management objectives and policies

The Board carries the overall responsibility for ensuring there is a sound system of risk management, control and governance. The Board's members discharge this responsibility through the following elements:

- Effective review by the Board and relevant committees, particularly the Audit and Risk Committee;
- Control systems which include policies, objectives and plans, management of key risks and opportunities, monitoring of financial and operational performance, physical safeguarding of assets, segregation of duties, authorisation and approval procedures, and information systems;
- The identification and management of risk embedded in all business systems.

The Coleg's approach for the effective management of risk is set out below:

The Coleg focuses on the active management of risk as an integral part of the management process within every part of the organisation.

As part of the risk management framework, the Coleg clearly identifies risks of various kinds to the achievement of its objectives. These risks may be strategic or operational and may present potential implications for the Coleg's reputation, its financial position or its day to day operations or any combination thereof.

The Coleg actively encourages all managers to consider risk implications of each major decision, contract or project as a normal part of their day to day work.

The Coleg integrates risk management into the annual planning process which is the means by which the Board determines and co-ordinates the Coleg's academic and other activities.

The Board and the senior management team endeavour to identify and focus on immediate and transient risks with strategic implications, which may change from week to week, as well as on the more substantial and permanent risks which are identified in the Coleg's risk register.

Managers are expected to link risk identification to action, whether in mitigation of the risk or in response to it.

The management team effectively operates the risk management procedures as part of the day to day operation of the Coleg.

The Board requires the Audit and Risk Committee to undertake an assessment three times a year of significant risk through a snapshot assessment, and the Coleg's risk register is updated in consultation with internal audit. The assessment is recorded through the risk register and is part of the ongoing process of risk management. The risk register identifies significant risks and contains details of:

- the nature of the risk
- its potential and likelihood of the impact
- the 'owner' of the risk
- the control processes which manage the risk
- the potential and likelihood of the impact following the control processes

The Audit and Risk Committee regularly reviews the adequacy of the process of risk management at the Coleg as it continues to be developed.

The Board is of the view that there is an ongoing process for identifying, evaluating and managing the Coleg's significant risks that has been in place for the year ended 31 March 2024 and in place up to the date of approval of the annual report and financial statements and that it is regularly reviewed by the Board.

Plans for the future

The next few years are going to see significant changes in the structures of post-16 education regulation and oversight and following the publication of the draft Welsh Language and Education Bill. The Coleg is very much looking forward to establishing a structured relationship with Medr (the Commission for Tertiary Education and Research) following being designated by the Welsh Government to advise the Commission on its statutory duties relating to the Welsh language in summer 2023. The Coleg will operate strategically in the higher education, further education and apprenticeship sectors to develop and maintain world-class Welsh medium and bilingual provision. In this way the Coleg will make a specific contribution to the objective of creating one million Welsh speakers and doubling the daily use of the language while attracting students, learners and apprentices with a range of language skills to Welsh medium and bilingual provision.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is controlled by its governing document, a deed of trust, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Charity constitution

The Board comprises up to 12 members who are non-executive directors and Trustees, including the Chair, appointed in accordance with the Coleg's governance instrument. A clear distinction is drawn between the role of the Chair and that of the Coleg's Chief Executive. Those matters specifically reserved to the Board for decision are set out in the Articles of Association of the Coleg. The Board holds to itself the responsibilities for the ongoing strategic direction of the Coleg, the effective and efficient use of resources and the approval of major developments and receives regular reports from senior management.

The Board meets at least three times a year and has five standing committees (Academic Board, Post-16 Strategic Board, Audit and Risk Committee, Finance and General Purposes Committee, and Appointments and Governance and Standards Committee).

The Academic Board advises the Coleg's Board on academic matters within the higher education sector. It provides a continuous focus on academic planning in the Coleg within higher education and provides a forum for maintaining formal communication between the Coleg and its university branches. The Coleg also has a Post 16 Strategic Board which advises the Coleg's Board on matters relating to further education and apprenticeships and oversees progress against the further education and apprenticeship Strategic Plan. The Finance and General Purposes Committee is responsible for oversight of the Coleg's budget, and also receives reports on Marketing and Communications, Human Resources, Information Technology, Health and Safety, and Equality and Diversity.

The Audit and Risk Committee advises and supports the Coleg's Board and officers by providing them with independent assurance on the effectiveness of the Coleg's internal control, corporate governance and risk management. The Audit and Risk Committee also makes recommendations regarding the appointment of internal and external auditors and reviews the Coleg's financial statements, and prior to submission to the Board, reviews the management letter and receives and considers progress reports on areas of significant risk identified by academic managers. In addition, the Audit and Risk Committee receives and considers reports as they affect Coleg business and monitors compliance with regulatory requirements. Although senior officers attend Audit and Risk Committee meetings as required, they are not members of the Committee.

TIAA are the internal auditors of the Coleg and received several reports from the internal auditors during the year, including internal control, key financial controls – follow up, performance management, risk management framework, data protection/GDPR and annual report by TIAA. Updates were received at all meetings of the Audit and Risk Committee on acting against the recommendations of the internal auditors. The Audit and Risk Committee wishes to commend the work of the officers, committee members and internal auditors in ensuring constant improvements in the processes. An internal audit programme has been agreed for 2024/25.

As a charitable company, the Coleg is governed by its Memorandum and Articles of Association, which provide for the appointment and reappointment of Trustees. In order to ensure an independent element to the appointment of Trustees, the Board established an Appointments and Governance and Standards Committee. The Committee is responsible for maintaining the appointment processes of members of the Coleg's Board, including the Chair, and other committee members within the governance structure of the Coleg's Board. The Committee also oversees standards of governance within the Coleg's Board.

Trustees are appointed for an initial term of four years, renewable for a maximum of another four year term. The Chief Executive and members of the Coleg's management team attend meetings of the Trustees, and present papers on their areas of responsibility.

The Trustees exercise oversight and supervision of all the Coleg's main functional areas, including academic development and planning, finance, human resources, health and safety, staff development, marketing / communications, and information services.

The Trustees decide on the strategy for the Coleg. The implementation of the strategy and the operational management is delegated to the Chief Executive and his colleagues.

The Coleg is committed to high standards of corporate governance. This statement describes how the relevant principles of corporate governance are applied to the Coleg.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number: 07550507 (England and Wales)

Registered Charity number: 1143525

Registered office

Y Llwyfan, Ffordd Y Coleg, Caerfyrddin, Sir Gaerfyrddin, SA31 3EQ

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**REPORT OF THE TRUSTEES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

Trustees

J Hayes Trustee (appointed 17.5.23)
Rh Evans Trustee
A. Beynon Trustee
Professor E M Thomas Trustee
Professor A Jones Trustee
M Huws Trustee
A M Lloyd-Williams Trustee
Ms N Elias Trustee
Professor P ap Iwryd Trustee
LL A Roberts Trustee
W Callaway Trustee
G D Jones Trustee (until 6.5.23)
Dr A Eirug Trustee and Chairman

Company Secretary

Dr D Phillips

Auditors

Bevan Buckland LLP
Chartered Accountants
And Statutory Auditors
Ground Floor Cardigan House
Castle Court
Swansea Enterprise Park
Swansea
SA7 9LA

STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES

The trustees (who are also the non-executive directors of Y Coleg Cymraeg Cenedlaethol for the purposes of company law) are responsible for preparing the Annual Report and the financial statements in accordance with applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

Company law requires the trustees to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company and of the incoming resources and application of resources, including the income and expenditure, of the charitable company for that period. In preparing those financial statements, the trustees are required to

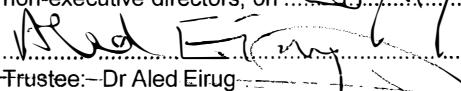
- select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- observe the methods and principles in the Charity SORP;
- make judgements and estimates that are reasonable and prudent;
- state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements;
- prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the charitable company will continue in business.

The trustees are responsible for keeping proper accounting records which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charitable company and to enable them to ensure that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the assets of the charitable company and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

In so far as the trustees are aware:

- there is no relevant audit information of which the charitable company's auditors are unaware; and
- the trustees have taken all steps that they ought to have taken to make themselves aware of any relevant audit information and to establish that the auditors are aware of that information.

Report of the trustees, incorporating a strategic report, approved by order of the board of trustees, as the company non-executive directors, on 20/11/2024 and signed on the board's behalf by:


Trustee: Dr Aled Eirug

**REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS TO THE MEMBERS OF
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

AUDITORS

Opinion

We have audited the financial statements of Y Coleg Cymraeg Cenedlaethol (the 'charitable company') for the year ended 31 March 2024 which comprise the Statement of Financial Activities, the Balance Sheet, the Cash Flow Statement and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies. The financial reporting framework that has been applied in their preparation is applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

In our opinion the financial statements:

- give a true and fair view of the state of the charitable company's affairs as at 31 March 2024 and of its incoming resources and application of resources, including its income and expenditure, for the year then ended;
- have been properly prepared in accordance with United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice; and
- have been prepared in accordance with the requirements of the Companies Act 2006.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (UK) (ISAs (UK)) and applicable law. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditors' responsibilities for the audit of the financial statements section of our report. We are independent of the charitable company in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in the UK, including the FRC's Ethical Standard, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Conclusions relating to going concern

In auditing the financial statements, we have concluded that the trustees' use of the going concern basis of accounting in the preparation of the financial statements is appropriate.

Based on the work we have performed, we have not identified any material uncertainties relating to events or conditions that, individually or collectively, may cast significant doubt on the charitable company's ability to continue as a going concern for a period of at least twelve months from when the financial statements are authorised for issue.

Our responsibilities and the responsibilities of the trustees with respect to going concern are described in the relevant sections of this report.

Other information

The trustees are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the Annual Report, other than the financial statements and our Report of the Independent Auditors thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and, except to the extent otherwise explicitly stated in our report, we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If we identify such material inconsistencies or apparent material misstatements, we are required to determine whether this gives rise to a material misstatement in the financial statements themselves. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Opinions on other matters prescribed by the Companies Act 2006

In our opinion, based on the work undertaken in the course of the audit:

- the information given in the Report of the Trustees for the financial year for which the financial statements are prepared is consistent with the financial statements; and
- the Report of the Trustees has been prepared in accordance with applicable legal requirements.

Matters on which we are required to report by exception

In the light of the knowledge and understanding of the charitable company and its environment obtained in the course of the audit, we have not identified material misstatements in the Report of the Trustees.

We have nothing to report in respect of the following matters where the Companies Act 2006 requires us to report to you if, in our opinion:

- adequate accounting records have not been kept or returns adequate for our audit have not been received from branches not visited by us; or
- the financial statements are not in agreement with the accounting records and returns; or
- certain disclosures of trustees' remuneration specified by law are not made; or
- we have not received all the information and explanations we require for our audit.

**REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS TO THE MEMBERS OF
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Responsibilities of trustees

As explained more fully in the Statement of Trustees' Responsibilities, the trustees (who are also the non-executive directors of the charitable company for the purposes of company law) are responsible for the preparation of the financial statements and for being satisfied that they give a true and fair view, and for such internal control as the trustees determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the trustees are responsible for assessing the charitable company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the trustees either intend to liquidate the charitable company or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

**REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS TO THE MEMBERS OF
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Our responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue a Report of the Independent Auditors that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs (UK) will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

The extent to which our procedures are capable of detecting irregularities, including fraud is detailed below:

Extent to which the audit was considered capable of detecting irregularities, including fraud

We identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, and then, design and perform audit procedures responsive to those risks, including obtaining audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

We discussed our audit independence complying with the Revised Ethical Standard 2019 with the engagement team members whilst planning the audit and continually monitored our independence throughout the process.

Identifying and assessing potential risks related to irregularities.

In identifying and assessing risks of material misstatement in respect of irregularities, including fraud and non-compliance with laws and regulations, our procedures included the following:

Enquiring of management, including obtaining and reviewing supporting documentation, concerning the company's policies and procedures relating to:

- identifying, evaluating, and complying with laws and regulations and whether they were aware of any instances of non-compliance;
- detecting and responding to the risks of fraud and whether they have knowledge of any actual, suspected or alleged fraud;
- internal controls established to mitigate risks related to fraud or non-compliance with laws and regulations;

Discussing among the engagement team how and where fraud might occur in the Financial Statements and any potential indicators of fraud.

Obtaining an understanding of the legal and regulatory frameworks that the charitable company operates in, focusing on those laws and regulations that had a direct effect on the Financial Statements or that had a fundamental effect on the operations of the charitable company. The key laws and regulations we considered in this context included the UK Companies Act and relevant tax legislation.

Audit response to risks identified

In addition to the above, our procedures to respond to risks identified included the following:

- reviewing the financial statement disclosures and testing to supporting documentation to assess compliance with relevant laws and regulations;
- enquiring of management concerning actual and potential litigation and claims; performing analytical procedures to identify any unusual or unexpected relationships that may indicate risks of material misstatement due to fraud;
- reading minutes of meetings of those charged with governance and reviewing correspondence with HMRC;
- in addressing the risk of fraud through management override of controls, testing the appropriateness of journal entries and other adjustments;
- assessing whether the judgements made in making accounting estimates are indicative of a potential bias; and
- evaluating the business rationale of any significant transactions that are unusual or outside the normal course of business.

We also communicated relevant identified laws and regulations and potential fraud risks to all engagement team members and remained alert to any indications of fraud or non-compliance with laws and regulations throughout the audit.

A further description of our responsibilities for the audit of the financial statements is located on the Financial Reporting Council's website at www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. This description forms part of our Report of the Independent Auditors.

**REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS TO THE MEMBERS OF
Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL**

Use of our report

This report is made solely to the charitable company's members, as a body, in accordance with Chapter 3 of Part 16 of the Companies Act 2006. Our audit work has been undertaken so that we might state to the charitable company's members those matters we are required to state to them in an auditors' report and for no other purpose. To the fullest extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than the charitable company and the charitable company's members as a body, for our audit work, for this report, or for the opinions we have formed.



Henry Lloyd-Davies (Senior Statutory Auditor)
for and on behalf of Bevan Buckland LLP
Chartered Accountants
And Statutory Auditors
Ground Floor Cardigan House
Castle Court
Swansea Enterprise Park
Swansea
SA7 9LA

Date: 20/11/2024

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

	Note	Unrestricted funds	Restricted funds	2024 £	2023 £
INCOME AND ENDOWMENTS:					
Gifts and Bequests		0	58,250	58,250	0
Charitable activities	4	11,132,795	0	11,132,795	9,779,938
Higher Education, Further Education and Apprenticeships					
Investment income	3	152,858	0	152,858	124,231
Total		11,285,653	58,250	11,343,903	9,904,169
EXPENDITURE:					
Gifts and Bequests		0	13,500	13,500	0
Charitable activities	5	11,064,171	0	11,064,171	9,733,579
Higher Education, Further Education and Apprenticeships					
Other	8	(1,131,683)	0	(1,131,683)	259,470
Total		9,932,488	13,500	9,945,988	9,993,049
Net gains/(losses) on investments		260,234	0	260,234	(277,320)
NET INCOME/(EXPENDITURE)		1,613,400	44,750	1,658,150	(366,200)
RECONCILIATION OF FUNDS					
Movement in funds		(28,000)	28,000	0	0
Total funds brought forward		2,539,556	0	2,539,556	2,905,756
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		4,124,955	72,750	4,197,705	2,539,556

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

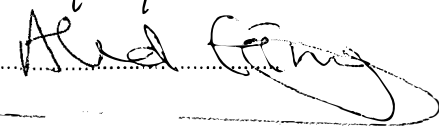
BALANCE SHEET

31 MARCH 2024

	Note	2024 £	2023 £
FIXED ASSETS			
Tangible assets	13	65,610	70,587
Investments	14	3,850,019	3,560,802
		<u>3,915,629</u>	<u>3,631,389</u>
CURRENT ASSETS			
Debtors	15	380,429	283,001
Cash at bank and in hand		1,115,562	300,542
		<u>1,495,990</u>	<u>583,543</u>
CREDITORS			
Amounts falling due within one year	16	(1,213,915)	(520,699)
		<u>282,075</u>	<u>62,844</u>
NET CURRENT ASSETS			
		<u>4,197,705</u>	<u>3,694,233</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES			
PENSION PROVISION	20	(0)	(1,154,678)
NET ASSETS		<u>4,197,705</u>	<u>2,539,555</u>
FUNDS			
Unrestricted funds		4,124,955	2,539,556
Restricted funds		72,750	0
TOTAL FUNDS		<u>4,197,705</u>	<u>2,539,556</u>

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on

20/11/2024 and were signed on its behalf by:



Trustee: Dr Aled Eirug

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**CASH FLOW STATEMENT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

	Note	2024 £	2023 £
Cash flows from operating activities			
Cash generated from operations	1	807,323	173,248
Interest paid		(47,544)	(31,462)
Net cash provided by operating activities		759,779	141,786
Cash flows from investing activities			
Purchase of tangible fixed assets	13	(48,635)	(76,428)
Purchase of fixed asset investments	14	(1,215,121)	(17,768)
Sale of fixed asset investments	14	1,186,138	543
Interest received	3	132,858	104,231
Net cash used in investing activities		55,240	10,578
Change in cash and cash equivalents in the reporting period		815,020	152,364
Cash and cash equivalents at the beginning of the reporting period		300,542	148,178
Cash and cash equivalents at the end of the reporting period		1,115,562	300,542

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

**NOTES TO THE CASH FLOW STATEMENT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

1. RECONCILIATION OF NET (EXPENDITURE)/INCOME TO NET CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

	2024 £	2023 £
Net (expenditure)/income for the reporting period (as per the Statement of Financial Activities)	1,658,150	(366,200)
Adjustments for:		
Depreciation charges	53,612	51,905
Losses/(gain) on investments	(260,234)	277,320
Interest received	(132,858)	(104,231)
Interest paid	47,544	31,462
Decrease/(increase) in debtors	(97,428)	(36,569)
(Decrease)/increase in creditors	693,216	106,860
Difference between pension charge and cash contributions	(1,154,678)	212,701
Net cash provided by operations	807,323	173,248

2. ANALYSIS OF CHANGES IN NET FUNDS

	At 1.4.23 £	Cash flow £	At 31.3.24 £
Net cash			
Cash at bank and in hand	300,542	815,020	1,115,562
Total	300,542	815,020	1,115,562

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024**

1. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value, as modified by the revaluation of certain assets.

Critical accounting judgements and key sources of estimation uncertainty

Significant estimates and judgements used in the preparation of this financial information were as follows:

(i) Retirement benefit obligations

The USS is accounted for as a defined contribution scheme as insufficient information is available to use defined benefit accounting. However, as the Coleg is contractually obliged to pay contributions into the USS to fund past deficits, this element of the obligation is provided for on the balance sheet.

The deficit recovery plan put in place by the USS sets out the proportion of annual contributions that relate to past deficit recovery, and the period for which these are committed. These committed deficit contributions are re-assessed with each triennial valuation of the scheme, and form the basis of the provision, together with assumptions on appropriate inflation and discount factors. These assumptions impact the level of the provision calculated. Further detail is provided within Note 20.

Income and recognition policies

Items of income are recognised and included in the financial statements when all of the following criteria are met:

- The Charity has entitlement to the funds;
- Any performance conditions attached to the item(s) of income have been met or are fully within the control of the charity;
- There is sufficient certainty that receipt of the income is considered probable; and
- The amount can be measured reliably.

Interest receivable

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable by the Bank.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Grants offered subject to conditions which have not been met at the year end date are noted as a commitment but not accrued as expenditure.

Allocation and apportionment of costs

Support costs are those functions that assist the work of the charity but do not directly undertake charitable activities. Support costs include back office costs, finance personnel, payroll and governance costs which support the educational activities. The bases on which support costs have been allocated are set out in note 7.

Tangible fixed assets

Depreciation is provided at the following annual rates in order to write off each asset over its estimated useful life.

Fixtures and fittings	-	10 - 25% on cost
Computer equipment	-	33% on cost

Investments

Investments are valued at the quoted bid price. Unrealised gains or losses are derived from the movement in the market value in the year.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Debtors

Trade and other debtors are recognised at the settlement amount. Prepayments are valued at the amount prepaid after taking account of any trade discounts due.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes cash and short term highly liquid investments with a short maturity of three months or less from the date of acquisition or opening of the deposit or similar account.

Creditors

Short term creditors are measured at transaction price (which is usually the invoice price).

Taxation

As a registered charity, the charity is generally exempt from corporation tax under sections 466 to 493 Corporation Tax Act 2010, provided the income arising is applied for charitable purposes. Section 256 TCGA 1992 also provides an exemption from tax on capital gains, provided the gains are applied for charitable purposes. No tax charge arises in the year.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Pension costs and other post-retirement benefits

The principal defined benefit pension scheme for the Coleg's staff is the Universities Superannuation Scheme (USS). The scheme is a funded defined benefit scheme. The funds are actuarially valued every three years by a professionally qualified actuary using either the aggregate method or the attained age method with the rates of contribution payable being determined by the scheme's trustees on the advice of the actuary. The latest available actuarial valuation of the scheme at 31 March 2024 was the March 2020 valuation.

The USS is a multi-employer scheme for which it is not possible to identify the assets and liabilities to Coleg members due to the mutual nature of the scheme and therefore this scheme is accounted for as a defined contribution retirement benefit scheme.

A liability is recorded within provisions for any contractual commitment to fund past deficits within the USS scheme.

Financial instruments

The charitable company has chosen to adopt the Sections 11 and 12 of FRS 102 in respect of financial instruments.

i. Financial assets

Basic financial assets, including trade and other debtors, cash and bank balances and investments in commercial paper, are initially recognised at transaction price, unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the transaction is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest.

Such assets are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method.

At the end of each reporting period financial assets measured at amortised cost are assessed for objective evidence of impairment. If an asset is impaired the impairment loss is the difference between the carrying amount and the present value of the estimated cash flows discounted at the asset's original effective interest rate. The impairment loss is recognised in profit or loss.

If there is a decrease in the impairment loss arising from an event occurring after the impairment was recognised, the impairment is reversed. The reversal is such that the current carrying amount does not exceed what the carrying amount would have been had the impairment not previously been recognised. The impairment reversal is recognised in profit or loss.

Other financial assets, including investments in equity instruments which are not subsidiaries, associates or joint ventures, are initially measured at fair value, which is normally the transaction price.

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Financial instruments

Such assets are subsequently carried at fair value and the changes in fair value are recognised in profit or loss, except that investments in equity instruments that are not publically traded and whose fair values cannot be measured reliably are measured at cost less impairment.

Financial assets are derecognised when (a) the contractual rights to the cash flows from the asset expire or are settled or (b) substantially all the risks and rewards of the ownership of the asset are transferred to another party or (c) control of the asset has been transferred to another party who has the practical ability to unilaterally sell the asset to an unrelated third party without imposing additional restrictions.

ii. Financial liabilities

Basic financial liabilities, including trade and other creditors, are initially recognised at transaction price, unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the debt instrument is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest.

Trade creditors are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Creditors are classified as current liabilities if payment is due within one year or less. If not, they are presented as non-current liabilities. Trade creditors are recognised initially at transaction price and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

Financial liabilities are derecognised when the liability is extinguished, that is when the contractual obligation is discharged, cancelled or expires.

iii. Offsetting

Financial assets and liabilities are offset and the net amounts presented in the financial statements when there is a legally enforceable right to set off the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

2. GIFTS AND BEQUESTS

	Unrestricted funds £	Restricted funds £	2024 £	2023 £
Individuals and organisations	0	58,250	58,250	0
Bequests	0	0	0	0
	<u>0</u>	<u>58,250</u>	<u>58,250</u>	<u>0</u>

3. INVESTMENT INCOME

	2024 £	2023 £
Rents received	20,000	20,000
Investments income	132,858	104,231
	<u>152,858</u>	<u>124,231</u>

4. INCOME FROM CHARITABLE ACTIVITIES

Activity	2024 £	2023 £
Government Grants	10,228,000	8,982,860
Institutional Subscriptions	99,403	99,403
Cymraeg Gwaith	723,400	641,000
Other Income	93,558	56,675
Donations	46,685	0
	<u>11,191,045</u>	<u>9,779,938</u>

Grants received, included in the above, are as follows:

	2024 £	2023 £
Welsh Government Grants	10,228,000	8,982,860

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

5. CHARITABLE ACTIVITIES COSTS

	Direct Costs	Grant funding of activities (see note 6)	Support costs (see note 7)	Totals
	£	£	£	£
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	1,929,682	7,736,414	1,411,575	<u>11,077,671</u>

6. GRANTS PAYABLE

	2024	2023
	£	£
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	7,736,414	6,541,629

The total grants paid to institutions during the year was as follows:

Swansea University	507,694	484,805
Aberystwyth University	483,122	539,705
Bangor University	901,789	816,864
Cardiff University	608,018	636,925
University of Wales Trinity Saint David	169,028	167,878
University of South Wales	360,534	179,294
Cardiff Metropolitan University	311,909	225,750
Wrexham University	74,659	67,500
The University of Wales	2,496	6,091
Open University in Wales	0	0
Coleg Cambria	286,800	213,813
Coleg Caerdydd a'r Fro	343,800	191,773
Coleg Y Cymoedd	215,900	100,900
Coleg Gwent	210,400	135,733
Coleg Gŵyr Abertawe	317,800	183,000
Coleg Sir Gar	258,889	196,385
Grŵp Llandrillo Menai	327,300	254,295
Coleg Merthyr	159,400	100,900
Grŵp Nedd Port Talbot	187,800	193,300
Coleg Penfro	200,300	139,967
Coleg Penybont	200,900	140,400
Addysg Oedolion Cymru	38,400	38,400
ACT Training	83,550	9,480
Cambrian Training	82,400	52,400
Educ8	82,400	52,400
ITEC	82,400	52,400
National	98,051	130,349
	<u>6,595,738</u>	<u>5,310,707</u>

The total grants paid to individuals during the year was as follows:

	2024	2023
	£	£
Undergraduate Scholarships	609,000	644,500
Postgraduate Scholarships	531,676	586,422
	<u>1,140,676</u>	<u>1,230,922</u>

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

7. SUPPORT COSTS

	Marketing and communications	Training	Network agreement costs
	£	£	£
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	170,691	11,234	95,440
	Rent	Administration	Educational activities
	£	£	£
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	119,243	301,032	616,257
	Governance	Support costs	Totals
	£	£	£
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	58,477	39,201	<u>1,411, 575</u>

8. OTHER

	2024	2023
	£	£
Pension costs	(1,131,683)	259,470

Included within other expenditure is the increase in the USS provision (Note 20).

9. NET INCOME/(EXPENDITURE)

Net income/(expenditure) is stated after charging/(crediting):

	2024	2023
	£	£
Auditors' remuneration	19,440	11,365
Depreciation - owned assets	53,612	51,905

10. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 March 2024 nor for the year ended 31 March 2023.

The Chairman of the Board was paid an honorarium during the year totalling £7,500.

Trustees' expenses

9 trustees were paid a total of £3,595 (2023: £2,546 to 9 trustees).

11. STAFF COSTS

	2024	2023
	£	£
Wages and salaries	1,529,876	1,240,102
Social security costs	160,523	136,871
Other pension costs	(892,400)	455,611
	<u>797, 999</u>	<u>1,832,584</u>

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	2024	2023
Staff	39	33

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

11. STAFF COSTS - continued

The number of employees whose employee benefits (excluding employer pension costs) exceeded £60,000 was:

	2024	2023
£60,001 - £70,000	0	0
£70,001 - £80,000	2	2
£80,001 - £90,000	0	1
£90,001 - £100,000	1	0
	<u>3</u>	<u>3</u>

The total employer's pension contributions paid to defined contributions schemes for the higher paid employee was £49,120 (2023: £51,176).

Key management personnel

The total employee benefits of the key management personnel of the Charity were £327,559 (2023: £305,095)

12. COMPARATIVES FOR THE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

	Unrestricted fund £	Restricted fund £	Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM			
Charitable activities			
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	9,779,938	0	9,779,938
Investment income	124,231	0	124,231
Total	<u>9,904,169</u>	<u>0</u>	<u>9,904,169</u>
EXPENDITURE ON			
Charitable activities			
Higher Education, Further Education and Apprenticeships	9,733,579	0	9,733,579
Other	259,470	0	259,470
Total	<u>9,993,049</u>	<u>0</u>	<u>9,993,049</u>
Net gains on investments	(277,320)	0	(277,320)
NET INCOME	(366,200)	0	(366,200)
RECONCILIATION OF FUNDS			
Total funds brought forward	2,905,756	0	2,905,756
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD	<u>2,539,556</u>	<u>0</u>	<u>2,539,556</u>

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

13. TANGIBLE FIXED ASSETS

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Totals £
COST			
At 1 April 2023	64,059	346,976	411,035
Additions	3,760	44,875	48,635
At 31 March 2024	67,819	391,851	459,670
DEPRECIATION			
At 1 April 2023	56,995	283,453	340,448
Charge for year	3,455	50,156	53,612
At 31 March 2024	60,450	333,609	394,060
NET BOOK VALUE			
At 31 March 2024	7,369	58,241	65,610
At 31 March 2023	7,064	63,523	70,587

14. FIXED ASSET INVESTMENTS

	Listed investments £
MARKET VALUE	
At 1 April 2023	3,560,802
Additions	1,215,121
Disposals	(1,186,138)
Revaluations	260,234
At 31 March 2024	3,850,019
NET BOOK VALUE	
At 31 March 2024	3,850,019
At 31 March 2023	3,560,802

The investment comprise £461,707 (2023: £417,433) invested in a Liquidity fund and £3,388,312 (2023: £2,840,117) invested in Open-End Funds.

15. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2024 £	2023 £
Trade debtors	16,826	0
Other debtors	275,000	202,789
Prepayments	88,603	80,212
	380,429	283,001

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

16. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2024	2023
	£	£
Trade creditors	1,041,351	242,229
Social security and other taxes	38,888	33,574
Accruals and deferred income	133,677	244,896
	1,213,915	520,699

17. RESTRICTED FUNDS

	At 31 March 2023	Transferred from General Fund	Received	Expended	At 31 March 2024
	£	£	£	£	£
Gareth Pierce Bursary	0	0	9,000	(9,000)	0
Dr Llŷr Roberts Memorial Bursary	0	0	8,750	0	8,750
Cyngor Gwynedd Scholarship	0	0	3,000	(3,000)	0
Defi Fet Scholarship	0	0	37,500	(500)	37,000
Gwilym Prys Davies Scholarship	0	28,000	0	(1,000)	27,000
	0	28,000	58,250	(13,500)	72,750

i. Donations were received during 2023/24 in memory of Dr Llŷr Roberts and DGE Davies (Defi Fet). The families wished to establish funds to enable the Coleg to support scholarships and bursaries for students who study through the medium of Welsh;

ii. Scholarships and bursaries are also supported by Cyngor Gwynedd and the WJEC (The Gareth Pierce Bursary). The Coleg awards these to eligible students who study through the medium of Welsh and the money is provided annually by both bodies;

iii Funds were transferred from the General Fund during 2023/24 in order to pay for an annual Scholarship in memory of Gwilym Prys Davies.

18. LEASING AGREEMENTS

Minimum lease payments under non-cancellable operating leases fall due as follows:

	2024	2023
	£	£
Within one year	121,992	94,082
Between one and five years	268,084	91,142
	390,076	185,224

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

19. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.4.23 £	Net movement in funds £	Transferred between funds £	At 31.3.24 £
Unrestricted funds				
General fund	2,539,556	1,613,400	(28,000)	4,124,955
Restricted funds				
Restricted funds	0	44,750	28,000	72,750
TOTAL FUNDS	<u>2,539,556</u>	<u>1,658,150</u>	<u>0</u>	<u>4,197,705</u>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	11,285,653	9,932,488	260,234	21,478,375
Restricted funds				
Restricted funds	58,250	13,500	0	71,750
TOTAL FUNDS	<u>11,343,903</u>	<u>9,945,988</u>	<u>260,234</u>	<u>21,550,125</u>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.22 £	Net movement in funds £	At 31.3.23 £
Unrestricted funds			
General fund	2,905,756	(366,200)	2,539,556
TOTAL FUNDS	<u>2,905,756</u>	<u>(366,200)</u>	<u>2,539,556</u>

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	11,285,653	(9,932,488)	260,234	1,613,400
Restricted funds				
Restricted funds	58,250	(13,500)	0	44,750
TOTAL FUNDS	<u>11,343,903</u>	<u>(9,945,988)</u>	<u>260,234</u>	<u>1,658,150</u>

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

20. PENSION PROVISION

The Universities Superannuation Scheme (USS) deficit

Obligation to fund deficit on USS pension

	2024
	£
As 1 April 2023	1,154,678
Contributions paid	(70,539)
(Decrease)/increase in provision	(1,131,683)
Interest expense	47,544
At 31 March 2024	<u>0</u>

The obligation to fund the past deficit on the University's Superannuation Scheme (USS) arises from the contractual obligation with the pension scheme for total payments relating to benefits arising from past performance. Management has assessed future employees within the USS scheme and salary payment over the period of the contracted obligation in assessing the value of this provision based on conditions existing at that point in time.

The key assumptions applied at the end of the reporting period were as follows:

	2024	2023
	%	%
Salary growth	5.00%	5.00%
Discount rate	0.00%	5.49%

The Universities Superannuation Scheme (USS) is the main scheme covering staff, which provides benefits based on final pensionable salary for Final Salary members (now closed to new entrants) and Career Revalued Benefits (CRB) for new entrants since 2011. The assets of the scheme are held in a separate fund administered by the trustee, Universities Superannuation Limited.

Because of the mutual nature of the scheme, the scheme's assets are not hypothecated to the Coleg and individual institutions and a scheme-wide contribution is set. The Coleg is therefore exposed to actuarial risks associated with other institutions' employees and is unable to identify its share of the underlying assets and liabilities of the scheme on a consistent and reasonable basis and therefore, as required by FRS102, accounts for the scheme as if it were a defined contribution scheme.

As a result, the amount charged to the income and expenditure account represents the contributions payable to the scheme in respect of the accounting period. However, under Charities SORP (FRS102), a liability is also recorded within provisions for any contractual commitment to fund past deficits within the USS

Y COLEG CYMRAEG CENEDLAETHOL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2024

21. RELATED PARTY DISCLOSURES

During the year, the following transactions were undertaken with related parties:

An amount of £3,675,641 (2023: £3,315,106) was paid to Higher Education Institutions in order to fund educational activities in those institutions. These institutions are guarantors of the Coleg as set out below

22. COMPANY LIMITED BY GUARANTEE

The Coleg is a company limited by guarantee and accordingly does not have a share capital.
The company guarantors are the following institutions:

Swansea University
Aberystwyth University
Bangor University
Cardiff University
University of Wales
University of Wales Trinity Saint David
University of South Wales
Cardiff Metropolitan University
Wrexham University
Open University in Wales
National Library of Wales
Welsh Local Government Association
Association of Schools for Welsh Language Education
Parents for Welsh Language Education
National Union of Students Wales
Mudiad Meithrin
Education and Health Improvement Wales

Each member's liability is limited to £10, namely the sum which each member undertakes to contribute to the Coleg's assets should it be wound up whilst they are a member or within a year of the end of their membership, in order to:

- a) pay the Coleg's debts and liabilities which occurred whilst they were still a member,
- (b) pay the costs, charges and expenses of winding up, and
- (c) adapt the rights of those contributors amongst each other.